UNE ECOLE A NORTH YORK ???

VOIR EN PAGE 5.

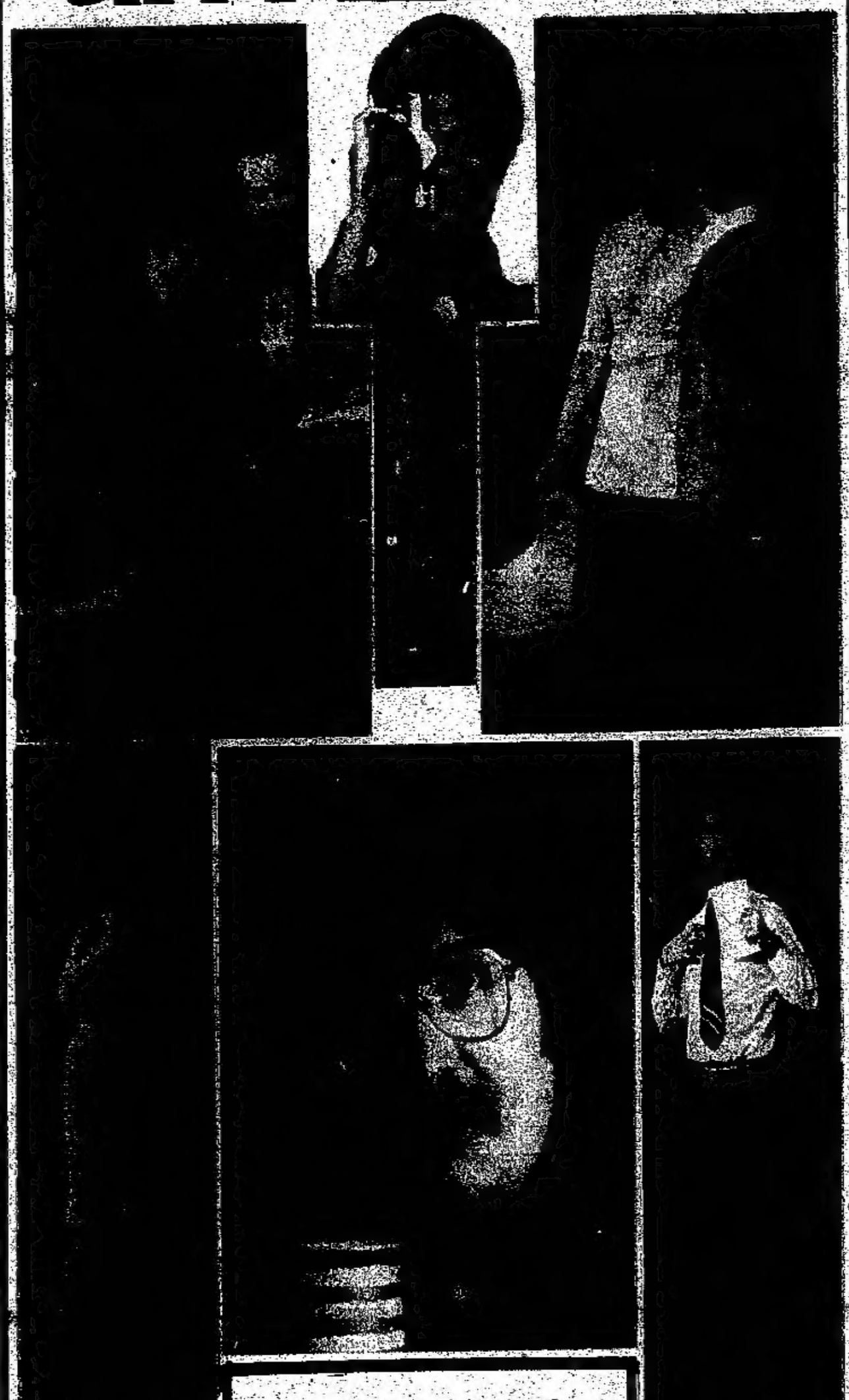
Courrier Sud

"TU LE VOIS LIBRE SUR TANT D'INCONNU" A. De Saint-Exupéry

VOL. 3 - No 4
TORONTO
25c

LUNDI LE 24 FEVRIER

ON DEMANDE UN MÉNAGE



AU THEATRE DU P'TIT BONHEUR C'EST UN SUCCES. ON DEMANDE UN MENAGE, ON A DES SPECTATEURS QUI SORTENT RAVIS, S'ILS ONT LA CHANCE D'ENTRER. RESERVEZ ... CE N'EST LA QUE JUSQU'AU 14 MARS. ON RIT BEAUCOUP.

Omer Deslauriers à la présidence

VOIR EN PAGE CINQ

Courrier Sud sommaire

4 editorial

6 nouvelles régionales

8 arts, lettres et spectacles

10 radio télévision

11 mots croisés

12 annonces

NOTRE ENQUETE II

LA FRANCOPHONIE EN ONTARIO EN 1975

par Chaké Tchilinguirian

Quels sont les cheminements concrets que suit la francophonie en Ontario ? Au seuil de 75 Courrier Sud a voulu en cerner les différents aspects et faire connaître à ses lecteurs les développements réalisés et ceux qui continuent de surgir dans ce domaine dynamique ... et d'après le sondage conduit récemment auprès des différents maîtres d'oeuvre, on est porté à conclure que la francophonie ontarienne est en d'excellentes mains et que les bastions de l'inertie, de la tradition et du conditionnement ne peuvent plus résister à ce phénomène d'envahissement enveloppant, lent mais sûr. Les jalons sont déjà posés dans cette voie et nous allons nous pencher ensemble sur cette feuille de route impressionnante.

La première personne approchée est Madame Micheline Saint-Cyr, montréalaise de naissance et Ontarienne d'adoption. AToronto, lorsqu'on dit la Chasse-Galerie, on pense automatiquement à Micheline Saint-Cyr, cette mère de famille de 5 enfants qui, venue s'établir à Toronto en novembre 66 s'était vite rendu compte de la nécessité vitale de créer un milieu francophone, faute de quoi elle risquait de voir dépérir les valeurs traditionnelles auquelles elle tenait si fort. Il fallait jeter les bases préliminaires et commencer le dialogue avec tous ceux qui avaient ce problème à coeur. La Chasse-Galerie vit ainsi le jour fin 68. C'est une société coopérative à but non-lucratif, comptant au début sur le bénévolat, mais, engageant, de plus en plus, un personnel salarié pour animer les différentes activités socio-culturelles, désormais indispensables et indissociables de la vie française torontoise. Un coup d'oeil sur leur programme mensuel, envoyé gratuitement à tous ceux qui en font la demande, nous permet de constater que, en fait, la Chasse-Galerie rayonne à des milliers de milles à la ronde et qu'elle va apporter la bonne parole aux franco-ontariens de Hamilton, de Welland, de North Bay, du comté de Durham et d'autres points éloignés de la province. Ses ateliers, fréquentés avec assiduité, sont obligés de refuser du monde par manque d'espace. Ses galeries d'art, ses concerts, d'artistes franco-ontariens et aussi de Québécois, sa librairie, constituent autant de pôles d'attraction et regroupent des foules d franco-ontariens d'origines diverses.

Courrier Sud ayant déjà présenté à ses lecteurs dans son numéro du 27 octobre les différents services offerts à un public composé d'éléments les plus divers et de différents groupes d'âges, c'est donc en vue de recueillir de la bouche même de Madame Saint-Cyr, presentement coordonateur à la planification et administrateur-delégué, sa définition de la francophonie, ses problèmes, ses priorités, etc. que nous l'avons interviewée.

"La francophonie, dit-elle, c'est tous ceux qui parlent français, et dans un contexte comme celui de l'Ontario, c'est tous ceux de n'importe quelle origine qui sont intéressés à la langue et à la culture françaises, qui les pratiquent, qui les cultivent. La Chasse-Galerie contribue au rayonnement de la francophonie en fournissant un foyer culturel et récréatif, où folklore, arts et lettres s'épanouissent et apportent satisfaction et donc une identité propre à leurs aspirations, culture, etc."

"Pour répondre à ce besoin d'identité, nous avons créé et développé des activités permettant le regroupement des forces oeuvrant dans différents domaines et disciplines. Pour cela, nous avons créé des ateliers et fait appel à des animateurs talentueux et dévoués, et notre local est une ruche bourdonnante entre 9h du matin et 9h30 du soir; les vendredi et samedi jusqu'à 18h. On est fermé les dimanches . Nous ne sommes pas intéressés à vivre de subventions. Chaque activité permet une certaine rentrée de fonds, mais on ne s'auto-finance pas encore. D'ici quelques années ... sûrement. Notre problème majeur est le manque d'espace. Le nombre de nos amis s'accroît sans cesse. Dans une vingtaine d'ateliers, nous avons compté cette année environ 450 participants. Les ateliers pour enfants dans les écoles mêmes peuvent compter entre 5 000 et 6 000 enfants. Les professeurs nous amènent souvent leurs élèves (entre 400 et 500 enfants), anglophones pour la plupart, et cela leur donne l'occasion de se plonger dans un milieu totalement francophone. Poterie, tissage, marionnettes, créativité en art, toutes les finesses du monde artistique leur sont enseignées."

Avec la semaine de 4 jours qui s'en vient, il faut créeer de plus en plus de loisirs et d'activités, et renforcer évidemment le dialogue avec la communauté en général, et contribuer à l'épanouissement de l'identité canadienne-françaisd. L'animation n'est pas chose aisée. Il faut pouvoir intéresser des personnes qui nourrissent des intérêts différents. Nous nous adressons à otre public pour recueillir leurs commentaires et suggestions. Tout être humain est source de quelque richesse, il a quelque chose à offrir. Nous, ici, nous lui donnons l'occasion de s'épanouir, c'est sur ce principe que j'ai axé la Chasse-Galerie. On est très souple et à l'affût du progrès. Le calendrier de nos activités est passé de 3 000 à 8 000, ensuite à 10 000 et enfin en février de cette année à 15 en février de cette année à 15 000 exemplaires. Nous sommes aussi devenu membre de l'Association des Galeries de l'Ontario, et c'est la première fois qu'une galerie canadienne-française est acceptée en Ontario. Donc nous faisons la promotion des artistes franco-ontariens, mais aussi des autres provinces, soit du Québec, et d'Europe. Notre librairie typiquement canadienne-française opère dans le cadre de notre politique directrice , soit la Diffusion, la Promotion et l'Animation. Nous avons un groupe de poètes attachés à la librairie. Signalons en passant notre boutique d'artisanat.

suite à la page 11

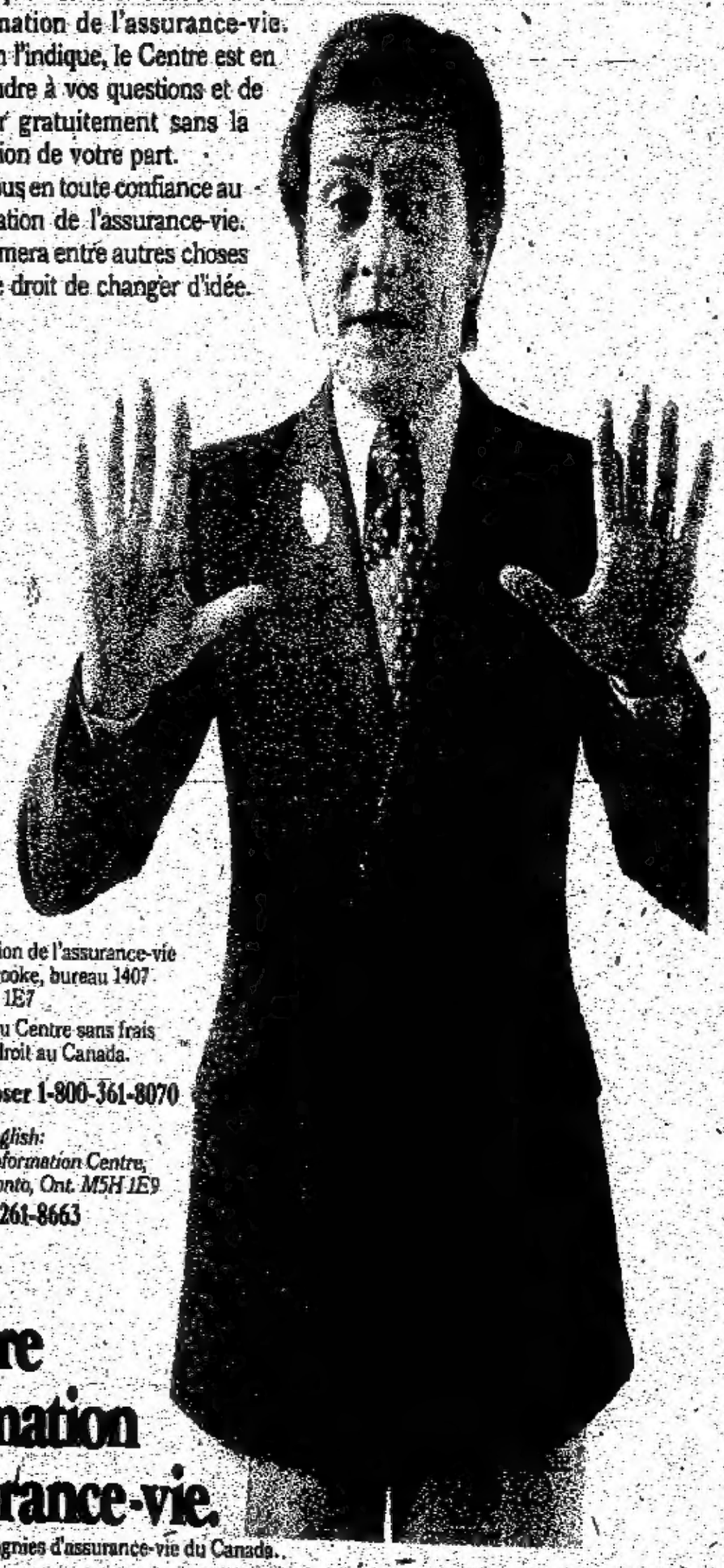
"J'ai encore dix jours pour y penser."

J'ignorais que je pouvais changer d'avis après avoir signé mon contrat d'assurance-vie et effectué mon premier versement. Entre nous, j'ai l'impression que peu de gens le savent. Mais c'est exprimé par écrit dans mon nouveau contrat. En effet, on m'accorde dix jours depuis le moment de sa réception pour me rassurer sur ma décision.

Comme me l'a expliqué mon assureur-vie, à qui j'en ai parlé immédiatement, il s'agit d'un avantage supplémentaire que la grande majorité des compagnies d'assurance-vie offrent maintenant. On tient d'abord et avant tout à ce que le client soit satisfait de son choix. Pour cela, il est essentiel que son contrat reflète fidèlement l'entente conclue entre lui et son assureur.

Parlez-en à votre assureur-vie. Il vous renseignera avec plaisir. Et si vous désirez en savoir plus long, communiquez sans hésitation avec le Centre d'information de l'assurance-vie. Comme son nom l'indique, le Centre est en mesure de répondre à vos questions et de vous renseigner gratuitement sans la moindre obligation de votre part.

Adressez-vous en toute confiance au Centre d'information de l'assurance-vie. On vous y confirmera entre autres choses que vous avez le droit de changer d'idée.



Le Centre d'information de l'assurance-vie
666 ouest, rue Sherbrooke, bureau 1407
Montréal, Qué. H3A 1E7

On peut téléphoner au Centre sans frais de n'importe quel endroit au Canada.

Il suffit de composer 1-800-361-8070

For information in English:
The Life Insurance Information Centre,
44 King St. West, Toronto, Ont. M5H 1E9

Telephone: 1-800-261-8663

Le Centre d'information de l'assurance-vie.

Un service des compagnies d'assurance-vie du Canada.

Courrier Sud

$9.00

COUPON D'ABONNEMENT ou RENOUVELLEMENT D'ABONNEMENT

NOM. .....
ADRESSE. .....
.....
CODE POSTAL. .....
TEL. : indicatif regional ( ) .....
CHEQUE OU MANDATE DE POSTE. .....
MONTANT INCLUS. .....

SI CHEQUE OU MANDAT FAIRE PAYABLE A :

HÂTEZ-VOUS!

COURRIER - SUD
64 Charles St. Est
Bureaux 204 et 205
Toronto, Ont. M4Y 1T1

TEL.: 961-3335
(CODE 416)

Oubliez le bruit; découvrez les sons

du lundi au vendredi
6h00 **l'ouvre-boîte**
14h00 **tournesol**

le samedi
14h00 **dans mon jardin**
20h00 **l'opéra du métropolitain**

le dimanche
9h30 **orchestre de chambre de québec**
14h00 **musique des nations**

CJBC860

4 éditorial

· VEUT-ON UNE ECOLE INTERMEDIAIRE A NORTH YORK · ?

par F.R.M.

C'est le mercredi 12 février qu'avait lieu la première rencontre du Comité consultatif de langue française de North York avec les conseillers scolaires de la municipalité. A cette occasion la discussion devait porter sur les recommandations faites par le surintendant des écoles quant à l'établissement d'une école publique intermédiaire à North York. On espérait que le comité serait ensuite en mesure de faire des recommendations spécifiques à ce sujet jet au conseil scolaire. Tel ne fut malheureusement pas le cas.

Les propositions soumises à l'étude étaient les suivantes :

1. Qu'une unité intermédiaire, comprenant les 7e et 8e années soit établie dès septembre 1975. (North York doit établir une 7e en 1975 mais n'est pas forcément obligé d'ouvrir une 8e).
2. Que ce groupe occupe l'école secondaire Etienne-Brûlé pour l'année 1975-76.
3. Que l'on engage, lorsque cette unité sera établie, le nombre de professeurs recommandé par North York pour les écoles intermédiaires, mais que, pour le moment, il y ait un minimum de 2 professeurs engagés à plein temps et tout professeur spécialisé requis, à temps partiel.
4. Qu'une école intermédiaire indépendante (soit 7e, 8e et 9e) soit prévue pour septembre 1976 et que l'on annonce cette intention dès maintenant.

Que penser de ces propositions ? A prime abord on croirait que les francophones seraient des plus enthousiastes devant une telle offre du conseil scolaire. Après avoir établi une école publique à Norman Ingram de la maternelle à la 6e année, les francophones ont demandé une 7e année et une 8e année. On leur offre non seulement cela, mais on propose même d'établir une école intermédiaire indépendante, équipée comme les autres écoles intermédiaires de la municipalité, c'est-à-dire, une école avec professeurs spécialisés où l'on offrirait des options telles que la musique , les arts industriels, la dactylo, l'éducation physique, les beaux-arts et l'économie domestique.

Devant une telle offre le comité consultatif a discuté pendant plus de deux heures . Plusieurs questions furent soulevées. Pourquoi cette école intermé re ne serait-elle pas une école étropolitaine comme Etienne-Brûlé ? Puisqu'à Toronto il n'y a qu'un seul comité consultatif de langue française et qu'il soit à North York il doit représenter les intérêts de tous les francophones de la ville. Cependant, seuls les contribuables de North York ont le droit de voter ou de siéger au comité. Les administrateurs scolaires de North York et du Grand Toronto reconnaissent cette lacune et ont présenté une demande au Ministère de l'Educati n afin de changer ce règlement, mais aucune mesure n'a été prise à date. On a demandé qu'il y ait un peu plus de planification avant d'établir une école intermédiaire au sein du Conseil scolaire de North York. A cette objection Madame Grant, conseiller scolaire, a répondu qu'il était peut - être plus prudent pour les francophones d'accepter l'établissement d'une telle école à North York, quitte à demander par la suite que cette école déjà établie devienne une école métropolitaine.

Pour ce qui a trait au local occupé par les élèves, plusieurs possibilités ont été amenées, mais il semble que la plus logique soit que l'on établisse cette école à Etienne-Brûlé, qui projette une inscription de 580 élèves en 75, alors que l'école pourrait en contenir 700. Cette solution ne serait que temporaire, puisque le conseil scolaire offre une école intermédiaire indépendante pour 1976.

Après deux heures de discussion, le comité a voté une recommandation qui incluait toutes les propositions, sauf la seconde afin d'étudier un peu plus longuement la question de location.

La réunion n'était cependant pas encore terminée. On sentait définitivement un certain malaise au sein du comité. Quelques minutes plus tard on a voulu recommander la tenue d'une réunion afin de faire un sondage chez les francophones du Grand Toronto, pour savoir si vraiment il y avait nécessité d'ouvrir cette école.

A ce point Madame Grant, le sourire aux lèvres, suggéra que peut-être vaudrait-il mieux attendre que cette réunion ait eu lieu avant de présenter la recommandation précédente au conseil scolaire au cas où les francophones ne voudraient pas d'école intermédiaire ? Cette suggestion a été acceptée, et la première recommandation a été retenue. On recommanda alors qu'il y ait une réunion d'organisée conjointement par l'API d'Etienne-Brûlé et le Comité consultatif de langue française. Cette réunion aura lieu, jeudi le 27 février à 20 h à Etienne-Brûlé. Tous les francophones sont invités à venir exprimer leur opinion, à savoir veulent-ils oui ou non, une école intermédiaire publique à North York ? Pourquoi y a-t-il cette scission au sein des francophones mêmes ? Car il faut l'admettre, si la recommandation n'a pas été faite, ce n'est sûrement pas à cause du Conseil scolaire, ni des conseillers anglophones au sein du comité. Ces gens étaient venus offrir une école aux francophones qui semblent presque prêts à la refuser. Et ensuite on se plaint ! C'est à n'y rien comprendre. Il semble qu'on ait peur de l'exode possible qu'une telle école puisse entraîner; c'est-à-dire, que si l'on établit une école publique française intermédaire équipés comme les autres écoles intermédiaires anglaises, il y aura sûrement des parents d'enfants aux écoles séparées qui verront un avantage à y inscrire leurs. Est-ce une raison pour refuser l'établissement d'une telle école ? Il ne faut pas oublier que de toutes façons, le conseil scolaire ouvrira une 7e et une 8e année. Est-il logique de priver ces enfants d'une école intermédiaire indépendante sous prétexte que cela entraînera cet exode ? Pourquoi les francophones ne sont-ils pas solidaires , et tout en respectant la liberté de chacun n'accepteraient-ils pas que d'autres francophones puissent, s'ils le désirent, faire instruire leurs enfants en français, dans une école non- confessionnelle ? Il faut se plier à l'évidence, les francophones ne sont pas tous intéressés éduquer leurs enfants dans une école catholique, et il ne faudrait pas oublier de respecter le choix des uns et des autres.

Il est donc très important que les francophones fassent connaître leur opinion à la réunion du 27 février, c'est cette opinion qui saura dicter au Comité consultatif les recommandations qu'il doit faire au Conseil scolaire. L'école intermédiaire, la veut-on ? OUI ou NON ?

Le COCORICO* de Queen's Park

"DES lendemains qui chantent ... " voilà ce que nous promettaient les partis d'opposition au moment de notre premier article sur l'Avenir 75 de la "franco-ontarie".
Le parti conservateur, le gouvernement, restait vague, voire même coi. Soudain, un immense COCORICO ... la création du Conseil consultatif des affaires franco-ontariennes.

En apparence c'est plus que nous promettaient les Nixonniens et les Lewisiens. Qu'en est-il ... ? encore une fois une forme scepticisme nous envahit, tout comme au lendemain de la création du Ministère des Affaires Culturelles et des Loisirs.

Comme président, le champion de la "Cause" heureusement devenue "affaire" ou "affaires" ... dans l'optique de ce texte, cela fait mieux notre affaire. La valeur et les "exploits" de Monsieur Deslauriers nous assurent d'une bonne affaire. Au sein du Conseil siègent des personnes dont la réputation n'est pas à faire.

Toutefois, le communiqué laconique, en provenance de Queen's Park, annonçant la création du Conseil ne précise que que " le Conseil aura pour tâche d'aviser le Ministre des Affaires Culturelles et des Loisirs, ainsi que le Ministre des Collèges et Universités, en ce qui concerne les projets et mesures de ces ministères qui présentent un intérêt particulier pour les Franco-Ontariens ".

Pratiquement, les conseils, généralement sont entendus.

Quelqu'un prend les décisions.

Ce quelqu'un, face à des élections prochaines, qui sera-t-il ?

Un Davis, un Nixon ou un Lewis ? Le gouvernement conservateur s'est dépensé à créer des commissions, à intervenir dans des conflits scolaires, à encourager des manifestations d'ordre culturel. Monsieur Davis s'affirme faible face au scrutin général ... le vote francophone et francophile n'est certes pas à négliger. Tout le monde l'a compris.

Du côté libéral, lorsqu'on parle francophonie, la prédominance va du côté scolaire. C'est d'avoir été à la bonne école, pour Monsieur Albert Roy, que de voir qu'il s'agit là d'un point sensible, susceptible de faire pencher la balance ... de passer d'un ciel ontarien bleu à des cieux plus rougeâtres. Il semble déjà que l'Ontarien moyen caresse l'arrivée au pouvoir de ce Monsieur Nixon, défait, lors des dernières élections. Qui peut oublier cette photo, à la Une du Star, où l'on voyait l'honorable chef de l'opposition sur son tracteur prêt à retourner aux champs, et comme Candide, prêt à cultiver son jardin.

Chez les néo-démocrates ... qu'espérer de mieux ? Mais il y a un long processus historique qui nous fait redouter la possibilité de réalisation de cette déclaration de Monsieur Michael Cassidy : à l'effet que les franco-ontariens devraient avoir les mêmes droits et privilèges que le Québec accorde à la minorité anglophone.

Nous sommes pour ... quelque soit le numéro du Bill. Pour reprendre le communiqué de Queen's Park, à la lettre, puisque ces documents ne disent que la vérité, toute la vérité ... il nous faut observer au cours des prochain six mois dans quelle mesure seront entendues les recommandations du Conseil consultatif des affaires franco-ontariennes.

L'été sera chaud, ... et là encore nous reprenons de vieux clichés journalistiques. Il ne s'agit pas de météo, mais, pour le parti conservateur de se maintenir au pouvoir, de raffermir sa crédibilité et de nous prouver, comme à tous les Ontariens, que nous sommes entre bonnes maines.

Le Conseil de "nos affaires" sera-t-il écouté ? En ceci, aucun doute que les membres de ce Conseil ont des voix qui savent se faire entendre et écouter.

Silence nous-mêmes ... et écoutons.

Richard Fleury
Directeur.

Votre Régime de pensions du Canada

CHANGEMENTS IMPORTANTS EN VIGUEUR LE 1er JANVIER 1975

Voici d'excellentes nouvelles... à l'intention des cotisants au Régime de pensions du Canada, leur conjoint survivant et les enfants qui sont à leur charge.

Nous avons récemment apporté des changements au Régime de pensions du Canada dans le but, notamment, d'augmenter sensiblement les prestations mensuelles en 1975 et subséquemment. Il y a également d'autres changements aussi importants. Certains de ces changements toucheront les gens de 65 ans et ceux qui en approchent. D'autres, par contre, accorderont les mêmes avantages aux hommes et aux femmes cotisant au Régime, ainsi qu'à leur conjoint survivant et à leurs enfants à charge. Vous aurez sans doute à agir rapidement ou à demander conseil. Nous vous prions donc de lire ce message avec attention.

1. Pensions de retraite Si vous avez contribué au Régime à n'importe quel moment depuis le 1er janvier 1966.

Si vous êtes âgé(e) de 65 à 69 ans.
Vous avez deux choix . . . Vous pouvez:
soit présenter votre demande dès maintenant et commencer à recevoir votre pension mensuelle du Régime de pensions du Canada. Vous n'avez plus besoin de cesser de travailler pour retirer vos prestations. (Cependant, dès que vous commencez à recevoir votre pension, vous n'avez plus le droit de cotiser au Régime)
soit continuer à verser des cotisations au Régime de pensions du Canada et vraisemblablement accumuler une pension de retraite plus importante que vous recevrez à une date ultérieure. Ceci pourrait également permettre à vos survivants d'avoir droit à une pension si vous n'aviez pas auparavant satisfait aux exigences d'éligibilité. (Quand vous approcherez de l'âge de 70 ans, vous devriez songer à présenter votre demande de pension de retraite, car, après 70 ans, vous ne pouvez plus contribuer au Régime de pensions du Canada)
REMARQUE: Avant de faire votre choix, vous pouvez, si vous le désirez, vous renseigner auprès du plus proche bureau du Régime de pensions du Canada. Notre personnel se fera un plaisir de vous offrir aide et conseils.

Si vous approchez de l'âge de 65 ans . . .
et si vous avez fait votre choix et désirez commencer à recevoir votre pension de retraite du Régime de pensions du Canada aussitôt que possible, vous devriez présenter votre demande deux ou trois mois avant votre 65ième anniversaire de naissance.
REMARQUE: La loi ne prévoit pas de versement rétroactif d'une pension de retraite entre les âges de 65 et 69 ans. Si vous vous situez dans ce groupe d'âge et ne retirez pas votre pension de retraite du Régime de pensions du Canada, demandez conseil le plus vite possible.

Si vous êtes déjà bénéficiaire d'une pension de retraite du Régime de pensions du Canada.
À compter du 1er janvier 1975, vous pourrez travailler sans que le salaire gagné après cette date ne réduise le montant de votre pension du Régime de pensions du Canada.

2. Protection identique aux femmes et aux hommes.

Pour les cotisants du sexe féminin, une telle modification signifie que, outre le droit à une pension de retraite et à une protection contre l'invalidité pour elles-mêmes, ainsi qu'à une prestation de décès payable à leurs héritiers, **désormais** leur survivant et les enfants qui seront à leur charge auront droit aux prestations suivantes:

Prestations aux veufs
Une pension mensuelle sera payable au veuf qui, lors du décès de la cotisante, est âgé de plus de 35 ans, ou bien s'il a moins de 35 ans, est invalide ou a des enfants à sa charge. Ces prestations sont les mêmes que celles versées aux veuves depuis le début du Régime.

Prestations aux orphelins
Une prestation mensuelle sera payable aux enfants à charge célibataires âgés de moins de 18 ans et aux enfants à charge célibataires âgés de 18 à 25 ans qui fréquentent l'école ou l'université à temps plein.

REMARQUE: Les prestations ne seront versées que si le cotisant est décédé en janvier 1968 ou après et s'il a contribué au Régime pendant une période minimale de 3 ans, dans le cas de décès survenu avant le 1er janvier 1975.

Prestations aux enfants de cotisants invalides
Dans le cas de cotisants recevant déjà la pension d'invalidité en vertu du Régime de pensions du Canada, une prestation mensuelle sera versée aux enfants à charge célibataires âgés de moins de 18 ans et aux enfants à charge célibataires âgés de 18 à 25 ans qui fréquentent l'école ou l'université à temps plein.

REMARQUE: Dans tous les cas, vous devez faire une demande de prestation écrite. Si elle est approuvée, les versements ne seront effectués qu'à compter du 1er janvier 1975. Aucune prestation ne sera accordée pour une période antérieure à cette date.

Autres modifications:
Le plafond des gains sera porté à $7400 en 1975 et à $8300 en 1976. Ce plafond est le montant maximum sur lequel on peut verser des cotisations et d'après lequel se fait le calcul des prestations. L'exemption annuelle de base, c'est-à-dire le montant initial sur lequel vous ne versez aucune cotisation, sera de $700 en 1975.

Tableau des prestations mensuelles maximales versées par le Régime de pensions du Canada (en vigueur dès janvier 1975)

Pension de retraite	$122.50
Pension d'invalidité	$139.35
Pension aux survivants—de moins de 65 ans	$ 88.31
de 65 ans et plus	$ 81.67
Prestations aux orphelins	$ 37.27
Prestations aux enfants de cotisants invalides	$ 37.27
Prestation de décès (somme forfaitaire)	$740.00

Santé et Bien-être social Canada — Health and Welfare Canada
Marc Lalonde, ministre

Si vous désirez des conseils et des précisions, veuillez communiquer avec le bureau du Régime de pensions du Canada le plus près.

Le Régime de pensions du Canada ...à la mesure de notre temps

CREATION DU CONSEIL CONSULTATIF DES AFFAIRES FRANCO-ONTARIENNES

Omer Deslauriers

TORONTO, Le 11 février, l'honorable Robert Welch, Ministre des Affaires culturelles et des Loisirs, annonçait le nom des membres du Conseil consultatif des Affaires franco - ontariennes, récemment créé.

Le président du Conseil est M. Omer Deslauriers, président sortant de l'Association Canadienne - française de l'Ontario. Le Conseil aura pour tâche d'aviser le ministre des Affaires culturelles et des Loisirs, ainsi que le ministre des Collèges et Universités, en ce qui concerne les projets et mesures de ces ministères qui présentent un intérêt particulier pour les franco-ontariens.

Les membres du Conseil sont comme suit : Mme Gyliane Brassard, femme d'affaires et de lettres, Windsor, Mlle Marie-Elizabeth Brunet, animatrice socio-culturelle auprès de l'Association Canadienne - Française de l'Ontario, Sudbury, Monsieur Wilfrid R. Dupont, juge de district, Cochrane, Mme Andrée Grenier, membre du Conseil provincial des bibliothèques, Kapuskasing, le Révérend Père Laurent Larouche, S.J., Vice-recteur (académique) de l'Université de Sudbury, M. T. Rosaire Léger, Directeur de l'éducation des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry, Cornwall, Mme Solange Plourde - Gagnon, rédactrice en chef des publications du Secrétariat d'Etat, Ottawa, M. Normand Rainville, président de l'Association des Etudiants franco - ontariens, Sudbury, Mme Micheline Saint - Cyr, directrice de la Chasse - Galerie, Toronto, le Dr Laurent Isabelle, président du Collège Algonquin, Ottawa, le Révérend Maurice Lapointe, directeur de l'école secondaire Lasalle, Ottawa, M. Edmond Chauvin, enseignant du secondaire à la retraite, Paincourt, le Dr Maurice Chagnon, vice-recteur (académique) de l'Université d'Ottawa et le Dr Antoine D'Iorio, doyen de la faculté des Sciences et de technologie de l'Université d'Ottawa.

Le poste de secrétaire administratif du Conseil, dont la première assemblée doit avoir lieu sous peu, est confié à Monsieur Georges L. Amyot.

M. Welch a déclaré que le ministre des Collèges et Universités, M. James Auld, et lui-même comptent beaucoup sur l'avis judicieux du Conseil dans leurs futures décisions et que tous deux s'estiment pleinement satisfaits par l'effectif du Conseil, qui représente bien divers secteurs de la province, tant sur le plan professionnel et culturel, que du point de vue géographique.

6 nouvelles régionales

UN TORONTOIS A PARIS

C'est un Torontois, Monsieur Frank Suma, qui a remporté le voyage offert - lors d'un tirage - par l'Association France-Canada. Voyage à Paris, au cours duquel, l'heureux gagnant assistera à de nombreuses réceptions, déjeuners, dîners et galas au Sénat, à l'Assemblée Nationale, au Centre Culturel Canadien, à l'Ambassade du Canada, à l'Hôtel de Ville de Paris et dans certains châteaux de la région de Rambouillet sans compter une excursion en Champagne.

Rappelons qu'il s'agit des fêtes marquant le 25e anniversaire de la fondation de l'Association Nationale France-Canada.

Pour ceux qui voudrait accompagner Monsieur Suma et les nombreux autres Canadiens qui se rendront à Paris à cette occasion, contacter le président de L'Association France-Canada de Toronto au 425 - 6713, M. Lucien L'Allier.

QUAND J'ETAIS A LA G.R.C.

Une chanson du folklore canadien - français, 'Quand j'étais chez mon père', transcrite pour orchestre à vent par Thomas LeGrady, vient de paraître dans la publication Canadian Music Sales Limited. Les Harmonies de la G.R.C., des Forces Canadiennes et de la Marine canadienne ont déjà mis cette transcription à leurs programmes. Ces harmonisations sont cependant assez faciles à interpréter, pour être utilisées dans les écoles. M. Le Grady, qui est compositeur adjugé par le Conseil des Arts du Canada et qui a passé plusieurs années avec la télévision française de Radio-Canada, a présenté cette oeuvre, l'an dernier, avec l'Harmonie senior de l'Ecole Secondaire Etienne-Brûlé, où il est présentement professeur de musique.

UNE NUIT SUR LE GRIFFON

UN GRIFFON PAS COMME LES AUTRES ...

Le 8 mars, à 22h, une messe ouvrira la longue nuit du Centre culturel 'Le Griffon' de St. Catherines. La messe sera suivie d'une présentation de films éducatifs et culturels endossant les pièces de théâtre étudiées à l'Ecole secondaire Confédération et à l'Université. Les deux séances seront entrecoupées, à 2h, par un réveillon-ragoût. La nuit s'achèvera, à 6h, par le petit déjeûner.

Pour réservation ou renseignements, contacter Mme Denyse Gingras au numéro 935-7280.

D'autre part, ce même Centre culturel présentera très bientôt des ateliers de cuivre repoussé et martelé. Et pour ces autres activités, il faut toujours s'adresser à Madame Gingras.

ACFAS

les mass media en milieu franco-ontarien

L'Association Canadienne - Française pour l'Avancement des Sciences (comité régional de Sudbury) organise un Colloque sur les 'mass media' en milieu franco-ontarien, à l'Université Laurentienne de Sudbury, au cours du week-end du premier mars.

La soirée de lancement aura lieu au Club Alouette, 255 rue King, et à cette occasion, M. Laurent Laplante, rédacteur en chef adjoint du journal 'Le jour' de Montréal, prononcera une conférence intitulée 'PRESSE ET POLITIQUE : deux adversaires qui s'aiment trop bien'.

Le colloque sera présidé par M. Panayotis Soldatos, professeur à l'Université Laurentienne et directeur régional de l'ACFAS. Au cours de la séance inaugurale, sous la présidence du professeur Lorenzo Cadieux, s.j., on entendra le professeur Laurent Larouche, recteur de l'Université de Sudbury, vice-recteur de l'Université Laurentienne, puis le discours inaugural de M. Serge Hamel, directeur de l'ACFAS. Suivra ensuite un exposé de M. Laplante.

Les responsables des divers ateliers seront Donald Dennie, Gaetan Gervais et Panayotis Soldatos, professeurs à l'Université Laurentienne, aussi, Marie-Elisabeth Brunet, animatrice de l'ACFO régionale, Noel Fortier, journaliste au poste CFBR, Gilles Garand et Pierre Mélançon, professeurs à l'Université Laurentienne. Animeront également un des trois ateliers, Monique Cousineau, directrice des Programmes au Centre des Jeunes de Sudbury, Fernand Dorais, professeur à l'Université Laurentienne et Albert Régimbal, directeur du Centre des Jeunes de Sudbury.

Le discours de clôture sera prononcé par M. Walter Schwager, Doyen des Sciences sociales à l'université Laurentienne. Pour renseignements, s'adresser à M. Gaetan Gervais, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario P3E 2C6 Téléphone : 675-1151 (poste 242 ou 360).

CARNAVAL A LONDON

SOIREE DE CARNAVAL organisée par l'Association française de London. Le dîner sera servi à 19h, au Banqueter, R.R.#1, à 19h, le 8 mars prochain.

L'orchestre de Jenny Downs vous accompagnera toute la soirée. Prix d'entrée : $7.00 par personne. Pour plus de renseignements ou pour réservations de billets, contacter Bernard Goure au 471-8275.

A L'ALLIANCE FRANCAISE DE TORONTO

Vous intéressez-vous aux billets de banque ? Oui, sans doute, comme chacun. Mais savez-vous tout ce qu'ils peuvent vous rapporter ? Ainsi, si vous les regardez bien, pour vous assurer qu'ils ne sont pas des contrefaçons, vous prendrez goût à la gravure d'abord. Et ce goût vous conduira à celui des autres formes d'art. Un jour vous deviendrez un grand collectionneur. Et de là à être un Mécène bienfaiteur des Arts, il n'y a qu'un pas. Au cours de la visite de la Galerie d'Art de Toronto qu'elle a conduite le jeudi 13 février,* Madame Claudine Pope a, en effet, cité un précédent fameux. Cela explique que cette Galerie d'Art peut, aujourd'hui, s'enorgueillir de son rang, parmi les plus célèbres. Du moins, c'en est l'un des facteurs. Mais ne croyez pas que ceci soit la seulechose que cette intéressante experte nous ait dite. Elle nous a beaucoup appris sur ce qui est devenu l'un des principaux désidérata des musées modernes : être équipé non seulement pour présenter à leur plus grand avantage tableaux et sculptures, mais aussi les protéger contre la lente détérioration.

Ainsi, la température et le degré d'humidité doivent être achevés, et Madame Pope a montré comment : double paroi des salles, coussin d'air, matériaux choisis. Naturellement la partie principale d'une visite, c'est celle où on se retrempe dans l'admiration de chef-d'oeuvres.

Ceux qu'on n'a pas encore vus attirent la plus grande attention. A Toronto, aujourd'hui, c'est le vaste déployement des sculptures et dessins d' Henry Moore, et Madame Pope nous a fait remarquer qu'il nous voit comme ... des squelettes ambulants.

Il y avait encore l'exposition des chaises. Chaises de toutes formes, de toutes grandeurs, et ornées de mille motifs.

Bref, une de ces soirées qu'on n'oubliera pas vite, surtout grâce à Madame Pope. Qu'elle reçoive notre grand merci.

* Excursion organisée par France-Canada et l'Alliance.

P.P.

Combien de perte d'énergie y a t-il dans votre maison?

A raison d'une goutte par seconde, un robinet qui égoutte de l'eau chaude peut gaspiller environ 175 gallons par mois — la quantité d'électricité requise pour chauffer cette eau équivaudrait à laisser allumer une lampe de 60 watts continuellement.

Une insulation médiocre...un système de chauffage défectueux...un usage des appareils à mauvais escient. Toutes causes de perte d'énergie au foyer — cela peut élever considérablement le coût d'entretien d'un domicile — et entraîner un gaspillage des précieuses ressources énergétiques du Canada.

Il semble logique et nécessaire d'utiliser l'électricité et toutes formes d'énergie raisonnablement. Et cela implique de veiller à supprimer ces pertes en question.

Votre Hydro

Fonction publique Canada | Public Service Canada

CONCOURS OUVERT EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

DIRECTEUR DE LA PLANIFICATION FAMILIALE

POSTE DE GRANDE IMPORTANCE SUR LA PLAN SOCIAL

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

Lieu : Ottawa, Ontario

TRAITEMENT : $25 500 à $32 500

La Direction de la planification familiale a pour mission de mettre au point et d'exécuter des programmes destinés à améliorer la qualité et la compréhension des méthodes de planification familiale au Canada.

Ces programmes sont destinés notamment à promouvoir la formation des spécialistes de la santé et du bien-être social qui oeuvrent dans le secteur de la planification familiale et qui feront la recherche appropriée dans cette sphère d'activité; à apporter une aide aux initiatives publiques et privées de planification familiale grâce à un système de subventions; à assurer une collaboration avec les services provinciaux et municipaux de santé, de bien-être social et d'éducation, de même qu'avec les associations nationales, les organismes bénévoles et les universités, sur toutes les questions ressortissant à la planification familiale.

La Direction fait partie du département du bien-être social au sein du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, et ses bureaux sont situés à Ottawa.

MISSION :

Le directeur pilote une équipe de spécialistes et d'administrateurs chargés de la planification, de l'organisation et de la gestion de la Direction de la planification familiale. Il a pour fonction principale de donner son avis et de formuler des recommandations sur les politiques et programmes liés à la planification familiale. Il est aussi appelé à planifier et à diriger un programme de subventions à l'appui des services de planification familiale, de la recherche, de la formation et de l'enseignement en ce même domaine, et il se peut qu'il doive travailler en collaboration étroite avec les représentants des gouvernements provinciaux. Le directeur gère en outre un programme de recherche se rattachant à tous les aspects de la planification familiale, donne son avis et assure un service de consultation à tous les services de planification familiale.

FORMATION :

Diplôme universitaire et, de préférence, études supérieures en médecine, service social, sciences sociales ou soins infirmiers. Expérience dans le domaine général du developpement social, de préférence dans les programmes de diffusion de l'information sur la planification familiale. Aptitude démontrée à établir et à maintenir des relations de travail efficaces avec les représentants des gouvernements provinciaux, des associations nationales, des organismes bénévoles et des universités. Le candidat doit aussi justifier de son aptitude à traiter efficacement, et en toute connaissance de cause, avec ces mêmes groupes, et à représenter le Ministère auprès des associations et groupes professionnels, dans le but de les sensibiliser aux besoins et aux ressources rattachables aux familles. Dans l'appréciation du candidat, il sera également tenu compte de son aptitude à coordonner les activités de spécialistes dans une vaste gamme de disciplines. Connaissance générale des conditions socio-économiques et des attitudes culturelles ayant une incidence sur le taux de natalité au Canada et dans les autres pays, plus particulièrement en ce qui a trait à la planification familiale, ainsi que connaissance des récentes réalisation de la recherche sociale et médicale sur les techniques de planification familiale, ainsi que des réalisations et des programmes liés à la planification familiale à l'échelle planétaire.

EXIGENCES LINGUISTIQUES :

La connaissance de l'anglais et du français est essentielle. Ce concours est aussi ouvert aux unilingues. Ils doivent cependant, indiquer par écrit qu'ils sont disposés à entreprendre aux frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle, et à plein temps, un cours de langue dispensé par le Bureau des langues de la Commission de la Fonction publique ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'à douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu. La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'exterieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues.

Veuillez envoyer un curriculum vitae AVANT LE 28 FEVRIER 1975, au :

CHEF DE LA DIVISION DE LA DOTATION EN PERSONNEL
CADRES DE DIRECTION
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
PIECE 1834 - TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA, ONTARIO K1A 0M7.

Prière de rappeler le numéro de concours : 75-OC-9000 (41) dans toute correspondance.

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

Ministère de l'Education de l'Ontario

Cours par correspondance

Instituteur ou institutrice

Un poste d'enseignant pour élèves francophones est vacant aux Cours par correspondance. La tâche principale est de rédiger des cours par correspondance pour les élèves du niveau élémentaire. Ce travail de rédaction et d'édition peut se faire soit par le titulaire lui-même, soit avec la collaboration d'autres instituteurs enseignant dans les écoles provinciales. Le candidat devra savoir rédiger de façon originale et attrayante pour des élèves d'enseignement.

Les candidats sont priés de s'adresser à : Mr. J. F. Rees, Chief Educational Officer, Correspondence Courses, 909 Yonge Street, Toronto, Ontario. M5S 2B6 par le 10 Mars, 1975.

Ontario **Fonction Publique de l'Ontario**

LE SORT DE L'OCCIDENT

par Hugues B. Excellent

L'Occident - décidément - se trouve confronté avec les problèmes les plus graves, les plus névralgiques qui aient jamais frappé une civilisation.

Après un long empire exercé dans l'orgueil et la fierté, le temps est venu pour les nations de l'Ouest de répondre au verdict de l'Histoire. Nous sommes au sommet des grandes décisions.

L'on sait qu'un déterminisme historique (ce n'est guère une fatalité) veut que les hégémonies s'écroulent à partir du moment où, parvenues à leur paroxysme, elles tentent d'exagérer les principes qu'avaient prévalu à leur 'légitimité'. Montesquieu ne l'a-t-il pas démontré en énumérant les 'Causes de la Grandeur et de la Décadence des Romains' ? Une grosse immoralité politique commise au moment précis où les gouvernés s'essoufflent, ne se pardonne jamais !

Depuis les deux guerres totales qui ont fracassé le globe, l'Occident se trouve sur la sellette. Tout un concours de circonstance fortuites ont dressé contre lui d'une part un vaste bloc celui des nations de l'Est communiste, d'autre part les nations prolétaires réveillées enfin de la nuit opaque où ils les avaient plongées. Enfin, l'Occident trouve empêtrés dans ses roues les bâtons qu'il a inconsciemment placés lui-même.

Ainsi garrottés, les peuples d'Europe et d'Amérique ne semblent plus avoir d'espoir. Certes, le marxisme se contredit partout et cherche péniblement sa voie à l'inextricable croisée des chemins de l'Histoire. Mais aussi la démocratie de type occidental est malade et se meurt.

LE CAS DE L'EUROPE OCCIDENTALE

C'est l'Europe qui a fait les deux grandes révolutions agricole et industrielle. Elle avait cru trouver en cela ce qu'il fallait pour aller loin : la toute-puissance de la Science. Hélas, elle a vu, après tout compte fait et refait, que c'est précisément son évolution matérielle qui la fait trembler comme la feuille morte qui, n'en pouvant plus tombe et se décompose. Les exploits de la Science, point de départ des grandes richesses de l'Europe, ont fait, en effet, pousser en son sein une classe, des classes infiniment disparates : les unes infiniment riches, les autres incroyablement pauvres. C'est pourquoi sur le vieux continent l'on a éprouvé les violentes révolutions ou hécatombes politiques que nous connaissons; jusqu'à celle du 17 octobre, qui aura décidé de son piteux partage.

L'Europe qui est restée à l'Occident est une Europe qui a perdu le sceptre qui la faisait appeler 'l'Europe de droit divin'. C'est une Europe divisée, morcelée, émiettée, broyée mais qui rêve de front uni. Ce que nous appelons la Communauté européenne n'a point la consistance qu'on croyait y voir. Il est désormais interdit d'annoncer l'ère des Etats-Unis d'Europe !

Reste donc une Europe déclassée, proche de la gêne ; une Europe voisine immédiate du géant communiste et, donc, obligée de se prostituer avec l'Amérique afin de se faire une place sous le parapluie stratégique de cette dernière.

LE SORT DE L'AMERIQUE

Et pourtant c'est l'Europe qui a fait l'Amérique. Celle-çi, en un clin d'oeil, est devenue superpuissante, le plus grand pays du monde. L'Europe n'a pu arriver à ce 'top' même au prix de ses trois mille ans de 'civilisation'. Aujourd'hui c'est la bombe et l'argent qui hissent un peuple au niveau de puissance. Finie l'enivrante parole de civilisation !

Cependant - ironie du sort ? - avec la vitesse que l'Amérique a eue en montant avec cette même vitesse elle descend. Evidemment, les Etats-Unis d'aujourd'hui sont inévitablement, les USA en faillite sur les plans politique, économique, énergétique, moral et j'en passe. Etats-Unis sortis penauds et bredouilles du Vietnam, un cauchemar de douze année où ils ont vu choir sous un monstrueux talon stratégique plus de 46 000 défenseurs du drapeau étaité et s'écrouler lamentablement quelques 110 milliards de dollars.

Etats-Unis qui se relèvent à peine des eaux fangeuses du Watergate. Etats-Unis de la crise du dollar. Etats-Unis de la crise morale, de la crise démographique, de la crise écologique et énergétique (et l'on s'essoufflerait à citer les autres). Et toutes ces crises - un bon matin, comme on a dit - aura fini de décimer le colosse du Nord !

Reprenons : Etats-Unis malgré tout obligés d'entretenir leurs alliés qu'ils corrompent, obligés de semer leurs dollars dévalués et leurs armes partout où les derniers intérêts des autres (qu'ils font leurs) se trouvent 'compromis'.

Triste mission de gendarme !

Etats-Unis désabusés dans la course spatiale. Etats-Unis jamais satisfaits de leurs engins de mort mais hantés devant les monstres atomiques qu'eux-mêmes ont forgés.

Ainsi quoi qu'on veuille dire de l'ineffable Nixon qui a tout fait (y compris le Watergate) l'on se doit de reconnaître que sa doctrine a été et demeure la plus franche, la moins orgueilleuse de toutes celles qui ont fait la force 'légitime' du pouvoir américain depuis la Guerre. C'est Nixon qui a dit (peut - être sans la moindre inclination à la modestie diplomatique) : 'Les Etats-Unis ne sont plus dans une position de complète supériorité à l'exclusion du reste du monde. Tôt ou tard, ils devront partager leur puissance avec trois ou quatre autres centres de pouvoir,' (l'Europe occidentale, le Japon, l'URSS et la Chine).

Nixon a avoué cela en 1971.

Depuis, les événements se sont multipliés, sensationnels, aigus, fantastiques. Il est des déboires qui changent le coeur de l'homme et l'améliorent. Il est des désarrois qui secouent les empires et les font raisonner !

En somme, l'heure est venue. Le soir descend sur l'Occident. On suit les événements , Tout ce dont on est sûr c'est que les bases sont désormais pourries et vermoulues, qui soutiennent l'édifice.

Que doit-il en être de l'Occident en ce siècle finissant ?

8 arts, lettres et spectacles

on a lu pour vous

L'ACADIE ET SES 40 ROBES NOIRES

par Mireille Desjarlais-Heynneman

Comme on connait relativement peu l'histoire triste et héroïque de l'Acadie ! Et comme aussi, en dehors des martyrs les plus proéminents, on connait mal les missionnaires plus humbles, qui, 'isolés dans leurs coins reculés, ont vécu de peine et de misère ou sont morts à la tâche' ! Le Père Antonio Dragon, même s'il n'a 'pas la prétention d'apporter du neuf', a comblé une grande lacune en écrivant l'histoire de ces quarante courageux Jésuites du 17e et 18e siècles qui se dévouèrent si hardiment dans ce pays, soit à la mission Sainte-Anne du Cap-Breton, soit à Miscou, une petite île près de Shippégan, soit auprès des Abénaquis, particulièrement ceux qui habitaient les territoires occupés maintenant par le sud du Nouveau-Brunswick et le Maine. Et comme les Abénaquis, dès 1676, commencèrent à fuir leurs contrées, sous la menace des attaques de la Nouvelle - Angleterre, et qu'ils vinrent s'installer en grand nombre à Sillery, puis à Bécancour et enfin à St-François-du-Lac, près de Sorel, encore aujourd'hui peuplé de leurs descendants, c'est donc souvent en Nouvelle-France aussi bien qu'en Acadie que se dévouèrent plusieurs de ces missionnaires. Nous voilà loin de notre Histoire avec ses sept martyrs canadiens ! L'ACADIE ET SES 40 ROBES NOIRES nous plonge dans la petite histoire et celle-ci a plus d'un attrait pour moi !

QUI SONT CES MISSIONNAIRES ?

Chacun de ces quarante Jésuites a une histoire intéressante. Comme celle de Philibert Noyrot, le premier Jésuite à mourir en Nouvelle France, (il se noya dans un naufrage au sud du Cap-Breton), et celui qui avait convaincu Richelieu de forder la Compagnie des Cent-Associés. Comme celle d'André Richard, qui arriva au Canada en 1634 et fut le plus grand missionnaire du nord de l'Acadie, travaillant surtout à Nepissigit auprès des Micmacs. Comme l'histoire de Gabriel Druillettes, un des grands missionnaires de l'Acadie, qui était fort aimé des Indiens qui l'appelaient leur 'patriarche'. Non seulement le Père Druillettes instruisait-il les Indiens, mais, comme la plupart des autres missionnaires d'ailleurs, il les visitait, les conseillait, soignait leurs malades. Le Père Druillettes, qui fit d'innombrables tournées en Acadie, en Nouvelle-Angleterre, en Nouvelle-France (il vint jusqu'au Sault-Sainte-Marie), admirait l'ardeur religieuse des Abénaquis, leur éloquence, leurs belles voix, leur caractère. ... Quant à la biographie de Sébastien Rale et ses démêlés avec les Anglais qui finalement l'assassinèrent, elle est racontée en détail dans L'ACADIE ET SES 40 ROBES NOIRES, où j'ai aussi puisé des renseignements intéressants sur Charles Germain et Jean-Baptiste Labrosse qui, après 'le grand Dérangement', coururent les bois où étaient cachés les Acadiens traqués par les Anglais. Ces deux Pères essayèrent de rejoindre le plus grand nombre possible de ces pauvres gens (ceux qu'évoquent la Sagouine si justement ...tant de les réconforter, administrant les sacrements et, fait important pour la petite histoire de l'Acadie, tenant les registres des mariages et des naissances dans cette communauté déracinée qui, à toutes fins pratiques, ne possédait plus d'état civil.

LE MERITE DE CET OUVRAGE

L'ouvrage du Père Dragon est de lecture facile. Il contient de plus huit photos et plusieurs cartes géographiques qui situent pour le lecteur l'Acadie, ses diverses missions et les immenses territoires que parcouraient les missionnaires en raquettes ou en canot.

A travers ces quarante biographies, le lecteur aura l'avantage de pénétrer dans l'histoire des Indiens de l'est du Canada, et en particulier dans celle des Abénaquis. C'est d'un intérêt réel quand on sait à quel point malheureusement sont rares les documents touchant les Indiens.

L'histoire des luttes entre la Nouvelle-Angleterre, d'une part, et l'Acadie et la Nouvelle -France, d'autre part, trouve naturellement sa place dans ce volume. Cet aspect m'a également intéressée, car, présentées du point de vue de ceux qui s'occupèrent des missions acadiennes, ces luttes sont donc vues dans une perspective un peu différente de celle avec laquelle on aborde l'histoire du Canada en général.

Le grand mérite de L'ACADIE ET SES 40 ROBES NOIRES cependant, c'est qu'il est le premier ouvrage à donner une vue d'ensemble et de détail des missions des Jésuites en Acadie.

LES JESUITES : EXPLOITEURS D'ÂMES ?

L'auteur s'est efforcé de s'en tenir le plus possible à ce qu'il a trouvé dans les Relations des Jésuites et les divers manuscrits. Au lecteur de juger ces héros et à d'autres historiens maintenant de critiquer ou défendre leurs méthodes. Bien sûr, avec l'attitude et la perspective que nous avons acquises dans cette deuxième moitié du XXe siècle, il est possible d'accuser les missionnaires des 17e et 18e siècles de paternalisme et d'autoritarisme. Léandre Bergeron, l'amusant iconoclaste de notre histoire, est sûrement celui qui nous a fait prendre conscience de cet état de choses avec le plus de férocité. Il faut cependant souligner que tout en évangélisant les Indiens, les Jésuites leur apportaient aussi réconfort moral et soins physiques et ceci au prix de leur propre santé et, souvent, de leur propre vie. Mais s'ils enduraient eux-mêmes les pires misères pour convertir les Indiens, est-il vrai qu'ils n'hésitaient pas également à recourir à tous les moyens , mêmes déshonnêtes, pour sauver les âmes de leurs ouailles et forcer ceux-ci à une conduite 'chrétienne' ? Il est certain que le Père Jacques Bigot, par exemple, qui fit jeter quelques Indiens en prison pendant quelques jours pour les empêcher de s'enivrer à l'avenir, nous semble pour le moins abuser de son pouvoir. Son intervention réussit cependant,

suite en page 9

ACHAT ET EMPRUNT PEUVENT PARFOIS CAUSER DES PROBLEMES
VOICI CE QUE FAIT L'ONTARIO POUR VOUS PROTEGER

Il existe des règles de base qui relèvent du bon sens en ce qui concerne l'achat et la vente. Malheureusement, assez souvent, les gens ne connaissent pas ces règles, ou bien, ne les suivent pas, ce qui permet aux vendeurs sans scrupule de profiter d'eux.

C'est le bon sens qui est votre meilleur défenseur. Il s'agit de deux lois qui ont été adoptées par votre gouvernement de l'Ontario pour vous aider.

La Loi relative à la Protection du Consommateur a été rédigée en vue de vous protéger des problèmes qui peuvent surgir lorsque vous vous rendez acquéreur de biens ou des services, ou lorsque vous empruntez de l'ARGENT. Elle est administrée par le Bureau pour la Protection du Consommateur, qui s'occupe également des plaintes et des demandes concernant des pratiques douteuses du monde des affaires, et il contrôle :

- L'enregistrement des vendeurs itinérants (vendeurs faisant du porte-à-porte, etc.)
- Les contrats au-dessus de $50, alors que la livraison des biens, des services ou le paiement n'ont pas été complétés.
- La pleine et entière description des conditions de crédit.
- Les rabais spéciaux pour amener des amis à acheter (vente par référence).
- Les biens non sollicités (y compris les cartes de crédit non sollicitées)
- La publicité mensongère
- Les amendes pour les contrevenants

La Loi relative au Rapport sur le Consommateur est une autre loi pour vous protéger. Elle vous confère le droit de connaître quels sont les renseignements relatifs au crédit dont vous jouissez, et qui se trouvent dans les dossiers des compagnies. Elle vous donne, en outre, l'occasion de faire corriger les données inexactes et elle défend aux agences spécialisées dans les rapports sur les consommateurs à servir de renseignements qui n'ont pas été recueillis au Canada. En vertu de cette Loi, vous avez le droit de demnder par écrit que le contenu de votre dossier ainsi que les sources des renseignements mentionnés vous soient révélés.

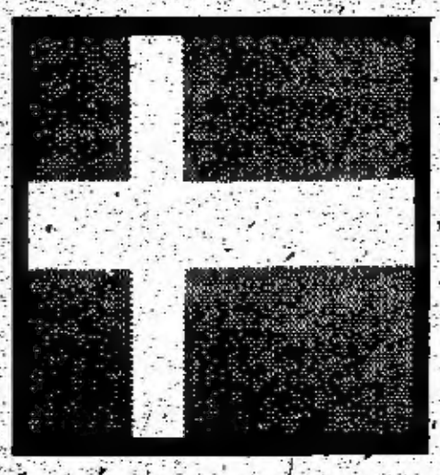
Votre GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO a également préparé pour vous deux brochures descriptives, faciles à lire, qui vous expliquent les deux lois mentionnées ci-dessus d'une façon beaucoup plus détaillée.

Pour en obtenir quelques exemplaires, veuillez écrire à l'ADRESSE SUIVANTE :
Ontario Consumer
Queen's Park
Toronto, Ontario M4Y 1Y7

Ministry of Consumer and Commercial Relations
Sidney Handleman, Minister

Gouvernement de l'Ontario
Le Premier Ministre, William Davis

house of denmark



House of Denmark
1940-1942 Avenue Road
787-5767

Ouvert de
10h à 21h Lundi à vendredi
10h à 18h le samedi

REDUCTION SPECIALE AUX ABONNEES DE COURRIER SUD.

LA PLUS GRANDE VENTE DE L'ANNÉE

VENTE D'INVENTAIRE

MEUBLES SCANDINAVES A DES PRIX IMBATTABLES

A DEUX INTERSECTIONS AU SUD DE LA 401

VOTRE DECORATEUR JACQUES OPPERS

VENDEUR OU VENDEUSE DEMANDE

immédiatement dans la région de Toronto
Pour plus de renseignements, téléphonez à:

449-1470

Et demandez M. **PATOCKA**, Directeur des Ventes.

FLORIDE

Vous aussi venez et demandez-moi pourquoi de plus en plus de francophones achètent des biens immobiliers en Floride!

Peut-être à cause de conditions très intéressantes telles que:

- le très bas intérêt de 7 pourcent
- l'hypothèque ouverte
- les terrains vastes 1/4 d'acre minimum
- le soleil - la pêche - le golf et le tennis!

Pour plus de renseignement, appelez:

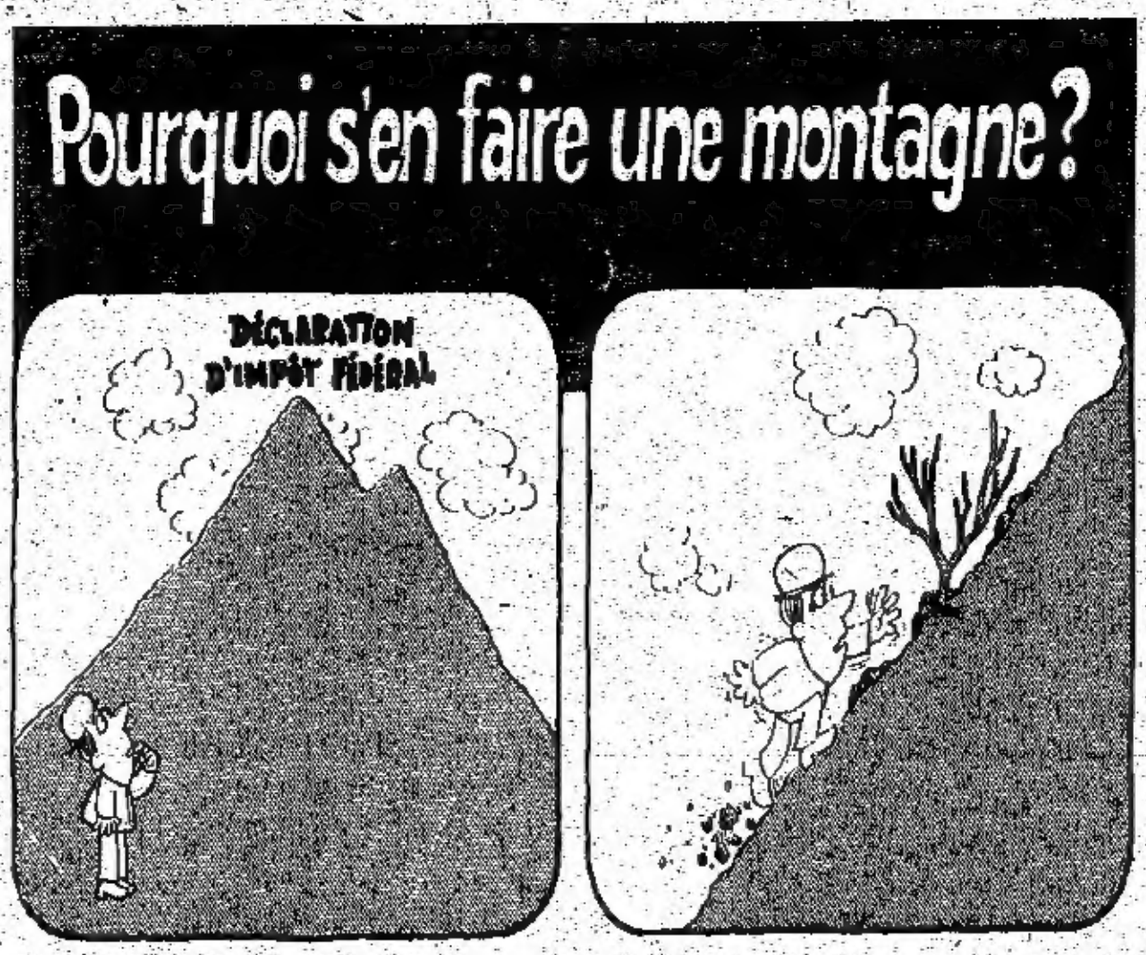
449-1479 (bureau) **967-5745** (domicile)
et demandez **Tom Patocka** de;

CAN-AM REAL ESTATE LTD.
REAL ESTATE BROKER

Authorized Ontario Representative for General Development Corp.

50 Gervais Drive Don Mills (Toronto), Ontario M3C 1Z3
OA-1-764-74

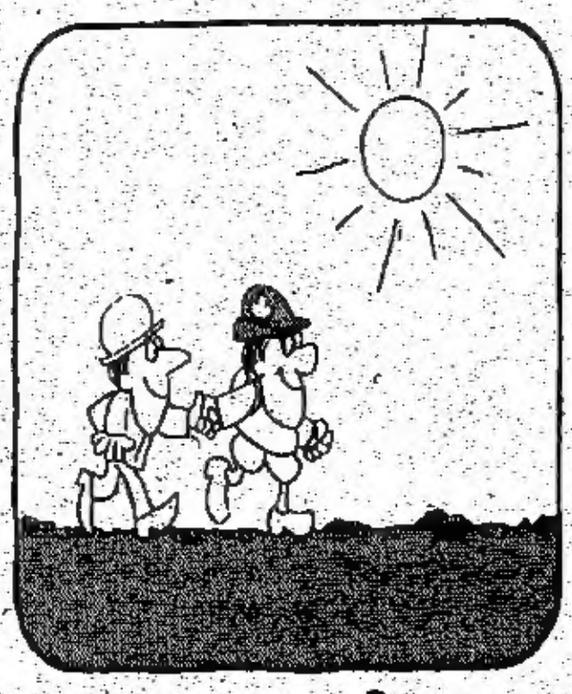
Pourquoi s'en faire une montagne?



Faire sa déclaration d'impôt fédéral, c'est simple quand on utilise le Guide. Et cette année, le Guide a été repensé et simplifié pour que ce soit encore plus facile.

Les pages bleues au début du Guide vous expliquent, étape par étape, comment remplir votre formule d'impôt fédéral. **Lisez-les attentivement!**

Pour les cas plus difficiles, consultez les pages blanches. Vous trouverez également dans le Guide les déductions auxquelles vous avez droit.



Si, après avoir consulté le Guide, vous avez encore besoin d'aide, vous trouverez au verso du Guide les adresses et numéros de téléphone des bureaux de district d'impôt fédéral.

CONSULTEZ LE GUIDE... VOUS VERREZ, C'EST SIMPLE!

Revenu Canada Impôt
L'hon. Ron Basford Ministre

Revenue Canada Taxation
Hon. Ron Basford Minister

8 arts, lettres et spectacles

ON A LU POUR VOUS

suite de la page 8

L'ACADIE ET SES 40 ROBES NOIRES

avouons-le, à enrayer dans sa mission de Saint-François-de-Sales ce mal dont les Français eux-mêmes étaient les instigateurs en vendant de l'eau-de-vie aux Indiens.

Quoi qu'il en soit, il faut admettre que ceux qui ont le mieux rendu justice aux qualités des Indiens ont souvent été les missionnaires. Plusieurs d'entre eux, dans L'ACADIE ET SES 40 ROBES NOIRES ne tarissent pas d'éloges sur les Abénaquis. C'est que les missionnaires furent parmi les rares personnes qui vécurent longtemps parmi les Indiens et les aimèrent vraiment. C'est, pour moi, ce qui se dégage très nettement de l'ouvrage du Père Dragon.

UN ENORME TRAVAIL

En plus de consulter plusieurs ouvrages historiques canadiens, anglais et américains, le Père Dragon a épluché les soixante-dix volumes des Relations des Jésuites et les manuscrits publiés par R.G. Thwaites. Le Dictionnaire biographique du Canada lui-même n'a encore produit que quinze biographies des missionnaires Jésuites. Le Père Dragon en a extrait quarante de ses diverses sources. On voit quel énorme travail a abattu l'auteur qui a ainsi tiré de l'oubli ces héros plus modestes que peu de Canadiens connaissent, sauf, peut-être, les Acadiens eux-mêmes.

L'ACADIE ET SES 40 ROBES NOIRES
par Antonio DRAGON, s.j.
BELLARMIN, Montréal 1973
246 pages, $6.75

ERRATUM

La semaine dernière, dans la critique littéraire, nous avons omis de vous donner les renseignements bibliographiques. Il s'agissait donc du livre suivant:
Hans Selye, Stress sans détresse, Montréal, La Presse, 1974, 175 p., $3.95.

10 radio télévision

CJBC - 860

OUBLIEZ LE BRUIT; DECOUVREZ LES SONS

à ne pas manquer dans les semaines à venir ...

INOOK, ou à la recherche de ...

Cette émission de CJBC en est une des musiques continues. Vous entendrez sûrement quelques commentaires de CHRISTIAN CARREYROU, mais comme ces commentaires suivent le même thème que la musique, ils ne brisent pas la continuité du son. Quelle sorte de musique ?

Toutes sortes de styles, toutes sortes de rythmes dans une atmosphère de détente. INOOK est réalisé par MICHEL GELINAS qui veut que cette émission torontoise assure la présence musicale chez l'homme du sud.

Les prochains INOOK : lundi le 3 mars à 20h, vendredi le 7 mars à 20 h et dimanche le 9 mars à 15h.

60 LE PLUS BEL HOMME DE L'ANNEE AU 60

Pierre Nadeau, gagnant du 10ième Concours du plus bel homme est animateur de la populaire émission d'affaires publiques Le 60. On peu le voir tous les mardi à 21h30 à CBLFT. Le 60, c'est Nadeau et son équipe qui posent des questions sur l'événement, sur la situation politique, économique et social qu ce soit au pays ou à l'étranger. Le plus bel homme 75 est un homme sérieux !

Avis d'Audience Publique

Ottawa, le 3 février 1975,

OTTAWA, LE 11 MARS (2ième AVIS)

PROJET DE MODIFICATIONS AU REGLEMENT RELATIF A LA TELEDIFFUSION

Le conseil de la Radio-Télévision canadienne entend modifier le Règlement relatif à la télédiffusion conformément à l'annexe suivante :

ANNEXE

1. L'article 9 du Règlement relatif à la télédiffusion est modifié par l'insertion, immédiatement après le paragraphe (2), du paragraphe suivant :

"(2.1) (1) Il est interdit aux stations et aux exploitants de réseau de diffuser du matériel publicitaire faisant usage de procédés subliminaux.

(2) Au paragraphe (1), "procédé subliminal" désigne tout procédé par lequel, au moyen d'images ou de sons d'un laps de temps très court ou par tout autre moyen,

(a) on communique ou l'on tente de communiquer un message à une personne, ou

(b) on influence ou l'on cherche à influencer une personne

sans que celle-ci ait conscience

(c) de la nature du procédé ainsi employé, et

(d) du contenu du message que l'on communique ou que l'on tente de communiquer, ou du sens de l'influence que l'on exer ou que l'on tente d'exercer."

Guy Lefebvre,
Directeur général,
Gestion des politiques de licences.

Canadian Radio-Television Commission

L'Ontario veut que vous obteniez votre juste part des $375 millions en remises d'impôt.

Des milliers de résidents ontariens pourront se partager les remises d'impôt de l'Ontario de cette année.

Assurez - vous d'en obtenir votre juste part.

Pour y avoir droit vous devez remplir, à la fois, une déclaration d'impôt fédéral sur le revenue (même si vous ne payez pas d'impôt), ainsi que la formule du Régime de Crédits d'Impôt de l'Ontario, qui s'y trouve annexée.

Avez - vous des **questions?** *Pour de plus amples renseignements, composez "O" et demandez à la téléphoniste* **Zenith 8-2000.** *Sans frais. Les résidents de la région métropolitaine de Toronto devraient composer* **965-8470.**

Une juste part

Le Regime de Credits d'Impot de l'Ontario.

Le Premier ministre, M. William Davis
Le Ministre du Revenu, M. Arthur Meeh

FHH7518

Fonction publique Canada / Public Service Canada

CONCOURS OUVERTS EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

ECONOMISTE EN CHEF ET DIRECTEUR

Direction de l'economique
Office national de l'energi.
Ottawa

Traitement $25 500 - $32 500

L'Office nationale de l'énergie est un organisme fédéral qui exerce des fonctions de consultation et de réglementation dans les domaines énergétiques relevant de la compétence du Parlement du Canada.

Le titulaire du poste participera à des études directrices et à l'élaboration de politiques pour les divers secteurs de l'industrie énergétique, et il sera responsable de la planification de la programmation et de la direction des travaux réalisés par la Direction de l'économique. Il devra notamment : établir des prévisions à long et à court terme en ce qui touche la demande énergétique au Canada; apprécier les incidences économiques de certaines modifications aux lignes de conduite des gouvernements fédéral, provinciaux et étrangers en matière d'énergie; étudier les répercussions de l'activité de l'industrie énergétique sur l'ensemble de l'économie; les implications économiques, pour le Canada, des progrès réalisés dans les domaines de la technologie et de la production, et de l'évolution de l'offre et de la demande à l'échelle mondiale; examiner, du point de vue économique, les demandes de permis présentées à l'Office relativement à la construction d'oléoducs et de gazoducs, à l'exportation de gaz naturel et d'électricité, et quant à la réglementation des tarifs de transport par pipelines.

CONDITIONS DE CANDIDATURE :

Maîtrise ou doctorat en économique ou dans une discipline étroitement connexe, et connaissance approfondie des applications théoriques et pratiques de l'analyse économique; aptitude manifeste à faire preuve de grand discernement dans l'élaboration de politiques économiques; connaissance approfondie de l'économie canadienne, préférablement orientée vers l'industrie des richesses naturelles non renouvelables; aptitude manifeste à diriger un groupe d'économistes; aptitude à maintenir des contacts avec les personnes ou groupes représentant le gouvernement, les universités, les pays étrangers ou le secteur des affaires.

EXIGENCES LINGUISTIQUES :

La connaissance du français et de l'anglais est essentielle. Ce concours est aussi ouvert aux unilingues. Ils doivent cependant indiquer par écrit, qu'ils sont disposés à entreprendre aux frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle, et à plein temps, un cours de langue dispensé par le Bureau des langues de la Commission ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'à douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu. La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues.

Les intéressés sont priés de soumettre un résumé détaillé de leurs qualifications et de leur expérience au plus tard le 28 FEVRIER 1975, aux:

CADRES DE DIRECTION
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA, ONTARIO. K1A 0M7.

Prière de rappeler le numéro de concours 75OC-8001 (41) dans toute correspondance. Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

Fonction publique Canada / Public Service Canada

CONCOURS OUVERT EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

L'AGENCE CANADIENNE DE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL

recherche des agents de planification ayant un intérêt dans le développement international pour travailler à Ottawa.

TRAITEMENT JUSQU'A $21 535

L'AGENT DE PLANIFICATION est responsable de :

a) l'analyse de la macro-économie et de la politique des pays en voie de développement ;
b) l'élaboration de la stratégie d'aide canadienne ;
c) l'élaboration et l'évaluation de projets et de programmes spécifiques orientés vers l'obtention de résultats concrets en matière de développement à l'étranger.

Pour atteindre ces objectifs l'agent de planification coordonne l'équipe de projets composée de conseillers spéciaux, de spécialistes en ressources et de chargés de projets.

LE CANDIDAT doit posséder un baccalauréat spécialisé en économique, ou l'équivalent de même qu'une formation et/ou expérience dans un domaine connexe, comme les sciences politiques, la sociologie ou l'histoire.

L'initiative, la maturité et le désir de relever des défis sont des qualités essentielles pour ce poste.

Nos représentants sont disponibles jeudi et vendredi, les 20 et 21 février. TELEPHONEZ-LEUR entre 18:00 et 22:00 heures à 369-3122, 3123, 3124, 3138.

EXIGENCES LINGUISTIQUES

La connaissance du français ou de l'anglais est essentielle pour ces postes. Certains autres postes peuvent aussi exiger la connaissance de l'espagnol ou du portugais.

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

suite de la page 2

NOTRE ENQUETE...

En conclusion de cette entrevue des plus enthousiasmantes et vivifiantes, Micheline Saint-Cyr déclare : 'Nous allons chercher à la source ce qu'il y a de mieux. La vie culturelle française ne fait que commencer, elle est remplie de promesses.'

Je me suis adressée à Monsieur Gérard Raymond, Président du Conseil supérieur des Ecoles de langue française, ainsi qu'à Messieurs Claude Latrémouille, Chef des Relations publiques des Services français de Radio-Canada à Toronto, et Léopold Lacroix, Directeur général du Département français de l'Office de la Télécommunication éducative de l'Ontario et Président intérimaire du Conseil d'administration de La Maison, Centre francophone de Toronto. Leurs propos feront l'objet de mon prochain article. A l'ordre du jour : réalisations concrètes, style nouveau, approche positive et ouverte.

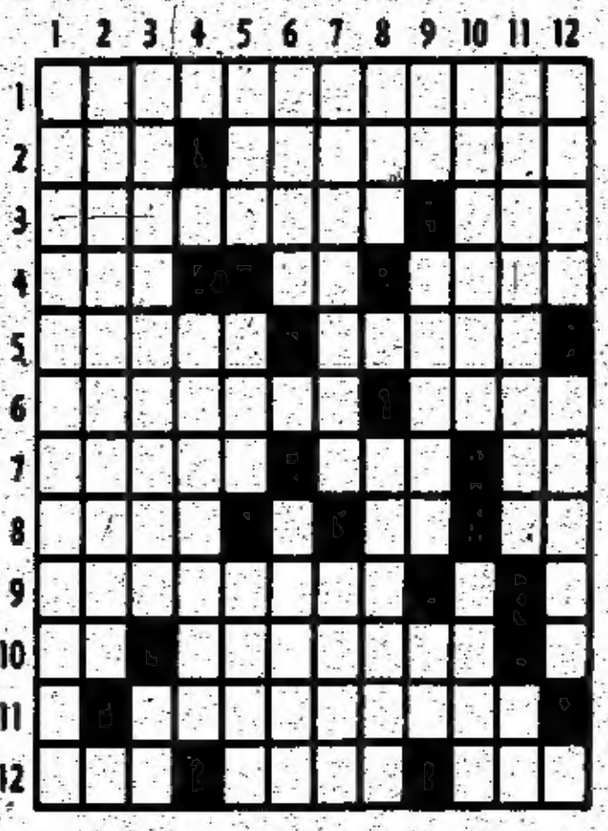
LA LIBRAIRIE CHAMPLAIN
82 CHURCH
TORONTO
364-4345

mots croisés

ATTRIBUERA CHAQUE SEMAINE
2 best-seilers
a deux lecteurs qui auront la bonne reponse
CONCOURS CONCOURS CONCOURS

LES RESPONSES DOIVENT ETRE MISES A LA POSTE AVANT MINUIT LE 1er MARS 1975

PROBLEME No: 18



HORIZONTALEMENT

1- Ensemble des termes particuliers à une science.
2- Organisation des Nations unies. -- Détaches de leurs tiges les fleurs.
3- Relative à l'usine. -- Années.
4- Coupé jusqu'à la peau. -- En matière de. -- Liée.
5- Allumette résistant au vent. -- Automobiles.
6- Alcaloïde de la fève de Calabar. -- Relatif aux habitants de la Haute-Ecosse.
7- Rivière de Normandie. -- Du verbe " devoir ". -- Conjonction.
8- Héros de l'Enéide. -- Saints. -- Infinitif.
9- Mortalité.
10- Laize. -- République de l'Afrique occidentale.
11- Répétition, à la fin de deux vers, de la même voyelle accentuée.
12- Tamis. -- Sorte de boîte qui sert à conserver un objet. -- Epoque.

VERTICALEMENT

1- Oiseaux voisins des pigeons, mais plus petits.
2- Reconnue par un acte le nouveau tenancier.
3- Petit ruisseau. -- Carte à jouer.
4- Ile en face de Québec.
5- Dans le temps présent. -- Conteste. -- Prénom féminin.
6- Gros nuage épais. -- En boucherie, cuisse de mouton.
7- Unité électromagnatique d'intensité de champ magnétique. -- Fort délié, fort mince.
8- Unit. -- Utiliserai.
9- Ovila Légaré. -- Déchets des matières azotées de l'organisme. -- Préfixe.
10- Ramasser les épis restés sur le sol après la moisson. -- Descendance.
11- Fleuve de Sibérie occidentale. -- Infinitif.
12- Crochet double. -- Individus.

Solution du problème No. 13

Gagnants problème No: 13

Lucie Gervais
DON MILLS

ADRESSER LE TOUT A
COURRIER SUD
64, Rue Charles Est
Toronto, Ont. M4Y 1T1

NOM: .....
ADRESSE: .....
.....
Tél: .....

N'OUBLIEZ PAS QUE CHAMPLAIN EST LA PLUS IMPORTANTE DES LIBRAIRIES DE LANGUE FRANÇAISE EN ONTARIO

Fonction publique Canada / Public Service Canada

CONCOURS OUVERT EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

OCCASIONS D'AVENIR POUR LES INGENIEURS PETROLIERS

Direction générale des ressources naturelles et de l'environnement du Nord
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien

TRAITEMENT JUSQU'A $32 500

Le gouvernement fédéral offre aux ingénieurs pétroliers de magnifiques occasions d'avenir dans le domaine de la réglementation et du contrôle des activités de l'industrie pétrolière qui se multiplient sans cesse dans le Nord canadien, tant au large des côtes que sur la terre ferme.

ADMINISTRATION CENTRALE (OTTAWA)

INGENIEUR PETROLIER EN CHEF

TRAITEMENT JUSQU'A $32 500 — *Concours : 75-STP-12-52-1 (41)*

Avec l'aide d'un personnel technique et professionnel, veille aux intérêts du Ministère dans toutes les phases de l'ingénierie pétrolière, y compris le forage, l'étude des réservoirs et la production.

CHEF DE LA SOUS-SECTION DES TECHNIQUES PETROLIERES MARINES

TRAITEMENT JUSQU'A $28 386
($30 941 en vigueur en septembre 1975) — *Concours : 75-STP-12-52-2 (41)*

En qualité de spécialiste du Ministère, s'occuper de toutes les phases des travaux pétroliers marins.

INGENIEUR PETROLIER MARIN

TRAITEMENT JUSQU'A $21 218
($23 128 en vigueur en septembre 1975) — *Concours : 75-STP-12-52-3 (41)*

Juger et approuver les projets de travaux visant les régions situées au large des côtes du Nord canadien.

INGENIEUR DES ETUDES DE RESERVOIRS

TRAITEMENT JUSQU'A $21 218
($23 128 en vigueur en septembre 1975) — *Concours : 75-STP-12-52-4 (41)*

Evaluer les réserves, effectuer les études de réservoirs des découvertes pétrolières dans le Nord et donner des conseils au personnel du gouvernement et de l'industrie.

REGION DES TERRITOIRES DU NORD - OUEST

INGENIEUR DE DISTRICT (CONSERVATION DES HYDROCARBURES)

TRAITEMENT JUSQU'A $24 666
($26 887 en vigueur en septembre 1975) — *Concours : 75-STP-12-52-5 (41)*
(Plus indemnités d'importance de séjour dans le Nord)

Ce poste est situé à Yellowknife et son titulaire est responsable de tous les travaux au sein du district. Expérience souhaitable en ingénierie du pétrole sous-marin.

INGENIEURS (CONSERVATION DES HYDROCARBURES)

TRAITEMENT JUSQU'A $21 218
($23 128 en vigueur en septembre 1975)
(Plus indemnités d'importance de séjour dans le Nord) — *Concours : 75-STP-12-52-6 (41)*

Ces postes sont situés à Yellowknife et à Inuvik. Les fonctions consistent à approuver et surveiller tous les aspects de l'activité pétrolière, y compris le forage, la construction, la production et le traitement des hydrocarbures, et à inspecter périodiquement les travaux sur le terrain.

CONDITIONS DE CANDIDATURE POUR LES POSTES :

Diplôme universitaire en ingénierie ou admissibilité à l'exercice officielle de la profession d'ingénieur au Canada. Connaissance approfondie des principes et des théories de l'ingénierie et de leur application à l'exploration d'hydrocarbures, et des pratiques applicables aux champs pétrolifères, selon les exigences de l'emploi.

EXIGENCES LINGUISTIQUES :

La connaissance de l'anglais est essentielle pour tous les poste susmentionnés, sauf les postes 75-STP-12-52-1 et 75-STP-12-52-2. Pour ces deux postes, la connaissance de l'anglais et du français est essentielle. Ces concours sont aussi ouverts aux unilingues. Ils doivent cependant, indiquer par écrit, qu'ils sont disposés à entreprendre aux frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle, et à plein temps, un cours de langue dispensé par le Bureau des langues de la Comission ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'à douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu. La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues.

MODALITES D'INSCRIPTION :

Faire parvenir une formule "Demende d'emploi" (CFP-4110) disponible dans les bureaux de poste, Centres de main-d'oeuvre du Canada ou bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada (vous pouvez y joindre un résumé à la demande). Les Canadiens qui vivent à l'étranger peuvent faire acte de candidature en fournissant par lettre tous les renseignements personnels requis, et retounez à l'adresse suivante :

M. J. T. COLE
CADRES DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA, ONTARIO K1A 0M7.

Prère de mentionner le numéro de référence portinent dans la correspondance au sujet de ces postes. Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ces concours.

Vous vous sentirez chez vous chez nous.

Venez nous voir. Nous sommes tout près et notre personnel vous accueillera avec le sourire.

885 Bloor Street West
730 Danforth Avenue
1728 Eglinton West
112 King Street West
1295 St-Clair Street West

banque provinciale
LA BANQUE DU MIEUX-VIVRE

Courrier Sud annonces

PHILIPPE "THE HANDYMAN"

Laissez-moi faire ce que vous n'avez pas le temps de faire. Charpenterie, Plomberie, Electricité, etc...
Evaluation gratuites... raisonnables.

Téléphone : 461 - 8578
920 - 2756

TORONTO PARTY CLUB

Etes-vous célibataire, séparé, divorcé ou nouveau venu à Toronto? Alors, PARTICIPEZ au plus dynamique club social au Canada. Une activité nouvelle vous attend pratiquement tous les jours. Appeler 366-4211 maintenant.

Professeur francophone ayant licence d'enseignement secondaire en ART PLASTIQUE ainsi qu'un baccalauréat en PEDAGOGIE possédant également l'autorisation d'enseigner en Ontario recherche un poste dans l'enseignement.
Téléphone : 522-0073

Pour les gourmets ... la cuisine roumaine : une expérience
THE RED CABIN
-on y parle français-
994 ouest, ave. St.Clair
Tél.: 653-6215

A VOTRE SERVICE EN FRANCAIS
ROTFARB & WINER
27 Prince Arthur Avenue, Toronto
Tél. : 961-7773 - Métro : Museum

Pernod
Représenté par Watleys Limited, négociant en vins

FEDERAL LIFE AND CASUALTY COMPANY

Affiliée à The Home Insurance Company
Assurance Vie — Maladie et Accident
181 Eglinton Est,
Toronto 315, Ontario. M4P 1J7
Tél: 483-5886
Directeur, Jules Drouin

CN
ENSEIGNANTS DE LANGUE FRANCAISE

Le Canadien National a besoin de plusieurs personnes bilingues capables d'enseigner le français, à temps partiel, à Toronto.
Ces personnes doivent être disponibles du lundi au vendredi.
Heures et salaire à discuter.

S'adresser ou poster curriculum vitae au :

BUREAU D'EMBAUCHE CN
20, RUE YORK (Porte 1205)
TORONTO, ONTARIO
M5J 1E7

Pour de plus amples renseignements composer :
(416) 365-3287

CLEMENCE A TORONTO

C'est une Clémence un peu hésitante, un peu nerveuse qui s'est avancée sur la scène, à l'auditorium Winkler samedi dernier. Etait-ce vraiment, comme elle l'a laissé entendre, à cause d'un public d'une trentaine de personnes plus tôt dans la semaine, à Sturgeon Falls, ou, se souvenait-elle de l'expérience désagréable de la Rencontre 74 ?

Bien qu'il n'y avait pas salle comble, quelques trois cents spectateurs nostalgiques étaient venus l'entendre.

Son spectacle, de qualité très professionnelle souffre cependant d'inégalité. Clémence se surpasse dans ses monologues. Le meilleur étant sûrement celui de 'Gérard', dans lequel une pauvre mère dépassée par la tête échevelée de son fils, ainsi que par 'ses culottes serrées', lui demande de revenir à la maison, s'il le veut bien. C'est un monologue touchant tout en étant fort drôle. Le récit du voyage organisé nous a fait rire aux larmes. Le langage, les expressions, tout était tellement familier, du 'déjà vu', mais qu'on n'avait pas entendu depuis longtemps. Les fervents de Clémence n'appartiennent pas à la classe qu'elle décrit, mais en entendant ces monologues, c'est comme un fumet qui nous rappelle un plat familier auquel on n'a pas goûté depuis des années. Qu'on l'aime ou non ce plat, ça n'a rien à voir, c'est toujours agréable de se le rappeler !

A mon avis, les chansons de Clémence ne sont à-peu-près rien de plus qu'un repos bienvenu entre monologues intéressants, parce qu'alors, elle tente de mettre de la poésie dans le quotidien, y réussit parfois, mais pas toujours. Sa musique est fort jolie et entraînante. Le public semblait hésitant à chanter avec elle quand elle le demandait. Ce n'est pas surprenant. Il faut dire qu'ayant été séparés du Québec depuis plusieurs années, certains d'entre nous ont perdu de leur spontanéité et puis, après tout, pour avoir vraiment le goût, le besoin de se joindre à un interprète, il doit absolument y avoir de l'atmosphère. L'Auditorium Winkler est très grand et très beau, mais malheureusement, à cause de ces qualités, la relation interprète-spectateurs manque de chaleur, surtout si la salle n'est pas comble.

Clémence en a profité pour rappeler à son auditoire qu'elle vient de publier un livre aux Editions de l'Aurore, intitulé : 'J'ai des p'tites nouvelles pour vous autres'. Elle a aussi enregistré avec le groupe un microsillon qui sera sur le marché sous peu.

En guise de rappel elle a lancé à tout hasard ou non 'Soyez heureux !' et ses musiciens ont immédiatement entonné la chanson thème des 'Joyeux Troubadours'. Cette fois-ci, l'auditoire enthousiaste n'a pas hésité un moment à se joindre à elle. Ce qui prouve bien qu'elle n'avait pas à faire à un public guindé, mais plutôt à une salle nostalgique, beaucoup plus habituée au 'Joyeux Troubadours' qu'aux nouvelles chansons de Clémence. Ici, en pays d'exil, l'habitude crée l'intimité. Il serait bon que les chansonniers québécois ne l'oublient pas lorsqu'ils viennent rencontrer les 'Gens du sud'.

Francine Robitaille-Marston

CINÉMA

'MENSONGE A LA'UNE'

par Michel Edery

'STAVISKY' réalisé par Alain Resnais
Scénario de Jorge Semprun
Interprété par J.P. Belmondo et Anne Duperrey
Varsity Cinema

Il y a les excédendaites et les déficitaires. Par le système d'obligations, qui permet d'accroître, à long terme, leur fortune, les premiers fournissent aux seconds les moyens de s'en faire une. Sous le couvert (gouvernemental) d'une sécurité sans faille. Entre eux, les intermédiaires financiers mettent en place l'argent qui circule, organisant, coordonnant, investissant. L'argent bien compris entraîne : l'argent bien assis, il est nécessaire, pour encourager les 'prêtables', de leur montrer qu'on a tous les moyens de faire d'une fortune une autre. En clair, leur montrer de l'argent. Montrer, impair et passe.

C'est ce que fit Alexandre Stavisky (1886-1934), à la seule différence qu'il montrait l'argent qu'il n'avait pas. En 1933, à Bayonne, le conseil municipal émet des bons de crédit. Stavisky en fait une copie dont il change les chiffres et qu'il montre aux prêtables. Lorsque l'opération s'apprend, figeant dans leur corruption hommes de finances, de presse, de justice et de partis, elle s'appellera scandale. Emeutes opposant droite et gauche françaises, chute de la troisième république, expulsion de Trosky : ces événements sanglants suivent la mort de Stavisky qui entre, comme justement Trosky en sort, dans l'Histoire. Les histoires font un peu l'Histoire.

Mais surtout un film, un très grand film : le 'Stavisky' de Resnais (et Semprun, scénariste de 'La guerre est finie') qui, depuis 'Je t'aime, je t'aime', n'avait pas réalisé de long-métrage.

Alain Resnais a défini son film comme étant une 'fable sur le mensonge'. Définition insuffisante, sans doute, mais qui reste une des portes par lesquelles on entre dans ce film.

Le mensonge éclate, aux premières images du film, sous la parure et les fards d'une vie de luxe qui ne sont que les marques d'une fête triste, d'une cérémonie où tout sonne faux : l'enseigne de l'Hôtel Claridge, l'emblème de la Roll's, le diamant d'une femme que Stavisky couvre de roses comme on le ferait d'un cercueil. Mensonge de la beauté, menacée par sa propre mort, un ton au-dessous, persistante, sereine. Des fleurs d'amour, Stavisky fait des fleurs de deuil, de la Roll's une voiture funéraire, d'une fête la célébration d'un suicide ou d'un emprisonnement, de sa fortune dilapidée une façon de gagner sa vie, d'une vie une façon d'attendre la mort. La présence de la mort contredit celle de la beauté, vernis fragile où la caméra de Resnais s'attarde, sans illusion, comme on s'attarde devant une gravure ancienne, que truque la musique 'foraine' de Stondheim, impassible, immobile dans son rythme même. Derrière le faste, le rêve d'Arlette où les époux, ensemble, tombent.

Le mensonge de la beauté, c'est aussi celui de ceux qui ne 'reconnaissent pas leur race, pour être eux-mêmes, pour être différents', comme le dit la comédienne juive allemande.

C'est la déshumanisation qu'opère sur les gens le pouvoir. 'L'empire d'Alexandre' pose comme condition préalable le refus de toute identité, l'oubli volontaire de soi. C'est l'étiquette qui compte, la griffe. Le mensonge seul peut être érigé en vérité; la sincérité est un danger pour soi. Il faut savoir jouer. Et, justement, si Stavisky quitte le monde du pouvoir, c'est pour entrer au théâtre : deux abris contre l'exigence de la sincérité. La relation entre l'existence de Stavisky et le théâtre est sans cesse soulignée - sauf que le théâtre, ici, est un peu plus vrai que sa vie. Au théâtre, on a un rôle à tenir POINT APRES TENIR

Dans la vie, il faut être un peu fou pour croire qu'on a un rôle à jouer : il faut se prendre pour un autre ou donner aux 'spectateurs' l'image qu'ils attendent de vous. Ne plus exister, mourir encore tout vivant, tout chaud.

Alain Resnais

Les symboles du pouvoir, presse, justice, police, finances, partis politiques, sont, dans ce film, sortis d'une imagination nourrie de bandes dessinées. Ce sont des figures légendaires. Ni modernisés, ni actualisés, ils ressemblent, trait pour trait, aux faux héros de l'enfance. Mais ils sont là, aupréssent, comme délavés par une mémoire d'adulte, pas assez caricaturés pour ne plus y croire, trop logiques, dans leurs motivations, leurs conflits d'intérêt, pour ne pas y voir la dure réalité du 'business'. Cette imagerie de l'enfance a grandi ; il leur manquait ce que les adultes cachent si souvent aux enfants : le jeu de soldat a des lois que seuls les adultes comprennent entre eux. Les affaires, c'est souvent l'affaire des rapaces, non des héros. Entre ces personnages qu'on voyait enfant, et ceux qu'on revoit adulte, le compte n'est pas réglé.

Resnais choisit la distance, une sorte d'objectivité dans l'imaginaire. Il donne à ses héros d'enfance les motivations de l'homme d'affaires. Gloire et logique froide, orchidées et comptes inscrits sur un carnet usé : à égale distance. Le résultat est, encore une fois, une déshumanisation de l'homme de pouvoir, coincé, ici, entre deux fictions : l'image du mythe et le jeu calculé du financier.

Premier et dernier mensonge : l'argent ou, plus exactement, celui de Stavisky. Stavisky est un faiseur d'argent, comme un faiseur de pluie, à la seule différence qu'il ne croit pas aux miracles. Il a le sens des affaires et il sait que l'argent achète l'argent. Son argent, imaginaire, (voir l'affaire de Bayonne) provoque, par un système de mirages qui, semble-t-il, relève pourtant de la plus stricte connaissance du monde financier, un afflux d'argent réel. Cet argent est inventé; il n'est la propriété de personne. Le scandale est surtout là. Au niveau des grands, l'argent ne devient plus qu'un concept. Stavisky accentue, jusqu'à la dérision cependant, le caractère abstrait de l'argent. Il en fait un fantôme. En ce sens, il est le contraire des autres personnages du film, puisqu'il représente le mythe créé par la réalité des intérêts financiers.

De cette fable sur le mensonge qui, comme toutes les fables ne sacrifie pas forcément la réalité à la fiction, le seul survivant est l'amour - un peu comme dans 'Je t'aime, je t'aime'. Et là encore, Resnais a figé l'amour dans l'illusion. Dans la chambre où Alexandre Stavisky et sa femme se retrouvent, se replient et s'abritent les dernières retombées du mensonge. Réveillée par des fleurs blanches, d'ailleurs mortuaires, maquillée et parée à son réveil, comme la femme fatale des bandes dessinées, Arlette est fausse. Il ouvre les fenêtres, laisse entrer le jour pour Arlette qui se croit en pleine nuit. Le théâtre continue.

De l'autre côté de la barrière, ouvrant et fermant le film, Trosky qui, curieusement grâce à Stavisky, provoque le ralliement des gauches françaises. Quelques plans pudiques évoquent la lutte, l'espoir et l'enthousiasme d'un militant vivant sans doute une autre illusion. Seule, sans légendes et sans bagages, reste la voix de celle qui veut 'reconnaître sa race', refuse le mensonge et l'utopie ('Pourquoi on se bat ?' dit-elle) pour vivre, à la mesure humaine, sa liberté.

Le film magnifique de Resnais ne répond à aucune question, n'en pose aucune, mais, comme les miroirs brisés, fait éclater les images, en prévoyant les malheurs. Les miroirs se remplacent. Les images ...

DONNER DU SANG
C'EST DONNER
de la vie ...

Manulife Centre
Bay et Bloor, 2e étage
Vendredi le 28 février
de 15h30 à 19h30

Vous serez accueillis en français
Une "première" à Toronto.

NISKA

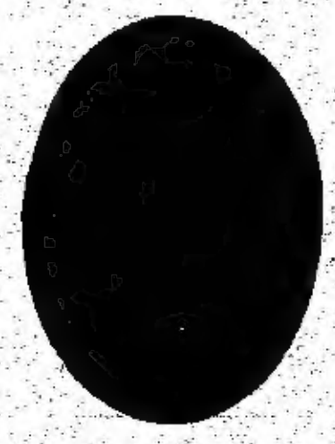
EXPOSE PRESENTEMENT A LA CHASSE-GALERIE

'Sans titre' (détail)

LORTIE Joseph Antoine François (pseudonyme: NISKA). Artiste-peintre. Né à Montréal, P.Q. (Canada), le 3 août 1940. Fils de Paul-Emile, commerçant, et d'Eva Côté. Marié le 19 août 1961, à Ville-de-Laval P.Q., avec Germaine Albert. Enfants: Monique et Florence. Etude: Université d'Ottawa, Ontario. Grade universitaire: B.A. Carrière: artiste-peintre. Différentes expositions: Galerie LIGOA DUNCAN, New-York; Galerie Raymond Duncan, Paris; Galerie Mirabelle, Montréal; la Chasse-Galerie, Toronto; Salon de l'Action d'Art, Auvillar, (France); Université d'Ottawa, Ottawa; Palais des Congrès, Monte-Carlo, (Monaco); Palais des Beaux-Arts, Charleroi, (Belgique); Terre des Hommes, Montréal; Galerie LA SCALA, Florence (Italie); Le Salon de la Femme, Place Bonaventure, Montréal; Centre d'Art TEMPLAR, Circeo, (Italie); Musée de Picardie, Amiens, (France); Grand Palais des Champs Elysées, Paris; galerie LA VECCHIA BOTTEGA, Sienna, (Italie); Centre d'Art MICHELANGELO, Tore Del Greco, Naples, (Italie); Festival International de Peinture et d'art graphico-plastique, (Bruxelles); Centre d'Art ST-LAWRENCE, Toronto; dans la province de Québec NISKA a aussi tenu des expositions solo à Rimouski, Rivière du Loup, Valleyfield, St-Jérome, Hull, Mont-Rolland, St-Jovite, Ville de Laval, Montréal, Ste-Agathe, etc., 26 illustrations dans "Annuaire de l'Art International 1972-73", illustration du tome V "Anthologie Internationale de la Haute Académie littéraire et artistique de France" etc.,

ON CREE LE REFUS A GLENDON

par Thérèse Crandall



Les 12, 13 et 14 mars, sera représentée au Collège Glendon de Toronto, une oeuvre théâtrale originale : 'Le refus', dont l'auteur est un étudiant en deuxième année. Née dans le monde étudiant, avec ses exigences et ses douces folies, elle témoigne de l'activité grandissante du théâtre francophone et de sa vitalité.

L'auteur, Marcel Beaulieu, est né en 1951 à Montréal, qu'il a quitté pour poursuivre à Trois-Rivière ses études secondaires et où il est revenu pour passer deux ans au théâtre mariste. Il y a mené, avec une certaine faune, une vie de bohême, dormant un peu partout, mangeant un peu de tout, rencontrant un peu tout le monde.

'Une vie parfaite, une vie de rêve', dit-il, une expérience dont il a beaucoup à dire. 'En deux ans, j'en ai vu',

Personnages anonymes, décors presqu'absents, essai sur l'absurde, cettte pièce ne veut être, selon Marcel Beaulieu, que le 'commencement et la fin d'une illusion rapidement oubliée dans l'avalanche des gestes et des habitudes.'

Du rêve à la réalité, de la réalité au rêve, en passant forcément par l'absurde et le refus, cette pièce tente de saisir la réalité passagère des désirs, des rêves refoulés et jamais exprimés.

Pour ses premiers pas dans le théâtre, Marcel Beaulieu a besoin d'un appui : celui, décisif, du public. Louanges ou critiques, qu'importe; le théâtre francophone nécessite une réaction, une présence : la vôtre.

Marcel Beaulieu, l'auteur de la pièce 'Le refus' qui sera jouée au Collège Glendon, les 12, 13 et 14 mars.

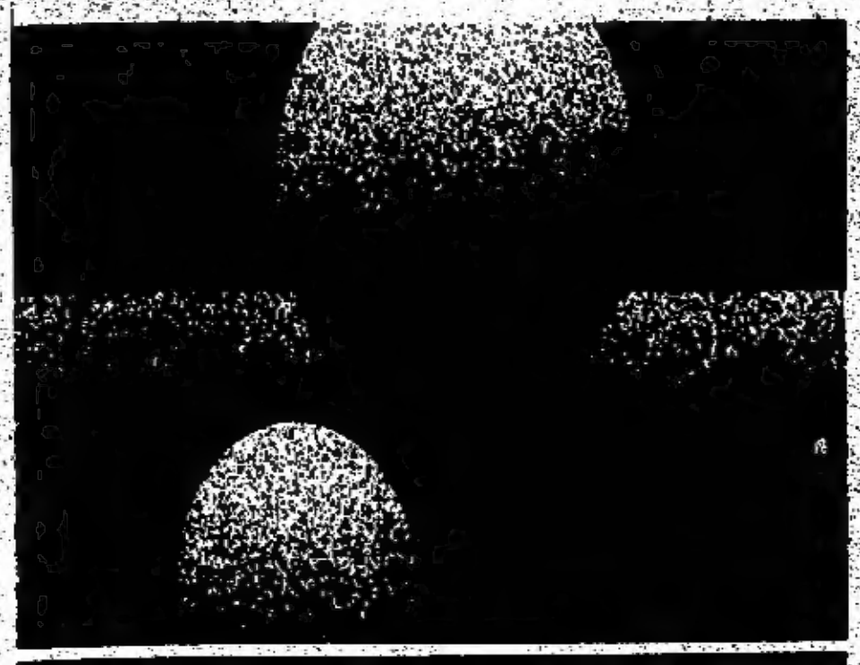
ON FAIT PEAU NEUVE AU CLUB LA SALLE

Suite à l'obtention d'une subvention offerte par le Gouvernement fédéral, dans le cadre des Projets d'Initiative Locale, le Club La Salle recevait récemment un octroi supplémentaire de la ville de St. Catherines. Ces fonds visaient spécifiquement à permettre l'installation d'égouts devant desservir les maisons et la grande salle située sur le Domaine du Club. Ceci a libéré des argents, de sorte que le Club peut entreprendre des améliorations à la grande salle et au terrain, afin de mieux servir son public croissant.

Un moment de répit pour les directeurs travaillants, Messieurs Noel Boucher et Léo Beaulieu.

M. Stephen Vaillancourt s'apprête à installer la boiserie nouvelle.

M. Jean Marc Gingras, responsable de la création du décor surveille ses assistants.



UNE ANTHOLOGIE DE LA POESIE FRANCO – ONTARIENNE 74 - 75.

par Edouard Apanaszewski

dans le cadre d'activités culturelles visant à faire connaître, en profondeur, le Franco-ontarien (tant sur le plan artistique que historique et cela au travers de sa production littéraire) la librairie de la Chasse-Galerie désire compiler UNE ANTHOLOGIE DE LA POESIE FRANCO - ONTARIENNE 74-75.

Il faut toujours donner ses sources : cette anthologie annuelle de la poésie de l'Ontario francophone nous a été directement inspirée par celle que publient les Editions de l'Hexagone (Montréal) depuis 1970. La formule est la même : il s'agit, dans la production poétique, de faire un choix de ce qui semble les poèmes les plus marquants en tenant compte des limites de toute nature qui nous sont nécessairement imposées.

Il ne s'agit pas ici d'une synthèse ou d'un palmarès quelconque, mais bien d'un choix effectué parmi les poèmes publiés de l'été 74 au printemps 75, autant dans des recueils, que dans des journaux ou des revues, ainsi que ceux qu'on nous fait parvenir avant le premier avril 1975 inclusivement.

La publication de cet ouvrage sera, je le souhaite, un instrument de travail fort utile pour les étudiants et tous ceux qui s'intéressent à la poésie et à ses diverses tendances. Nous espérons aussi que la compilation de cette anthologie incitera l'expression littéraire des Franco-Ontariens dont elle aura pu découvrir ici la voix.

Cette anthologie sera un instrument de travail, certes, mais aussi un lieu d'images et de paroles.

Ce choix de poèmes, nous comptons bien le publier chaque année pour mieux évaluer la poésie qui se fait ici d'année en année.

C'est intentionnellement que dans cette première anthologie la seule préoccupation sera de donner à lire. Que chacun à travers une multiplicité, découvre son pain et son vin. La poésie est fête : qu'elle le soit pour tous intensément.

UNE DANSEUSE AU CINEMA

Ludmila Polvareff, une très jolie danseuse qui a étudié chez les meilleurs professeurs à Paris vient de recevoir un contrat pour paraître au cinéma français. De plus en plus l'on se rend compte que le fait d'avoir étudié la danse donne aux jeunes filles une allure élégante et svelte. L'on connaît évidemment la carrière d'une Brigitte Bardot, anciennement petit rat à l'Opéra de Paris. On sait qu'à Hollywood, de nombreuses artistes de la danse ont obtenu des engagements nombreux. A Montréal, il suffit de mentionner quelques noms de jeunes femmes qui ont étudié la danse, avant de se lancer dans la carrière artistique. Il suffit de signaler la présence de la très belle et talentueuse Geneviève Bujold qui connaît présentement un grand succès dans les capitales artistiques. Après la danse, vient le théâtre et aussi la télévision et c'est ainsi que l'on retrouve ces jeunes filles dans les premiers rôles, de plus en plus. Mesdemoiselles, il faut apprendre la danse....

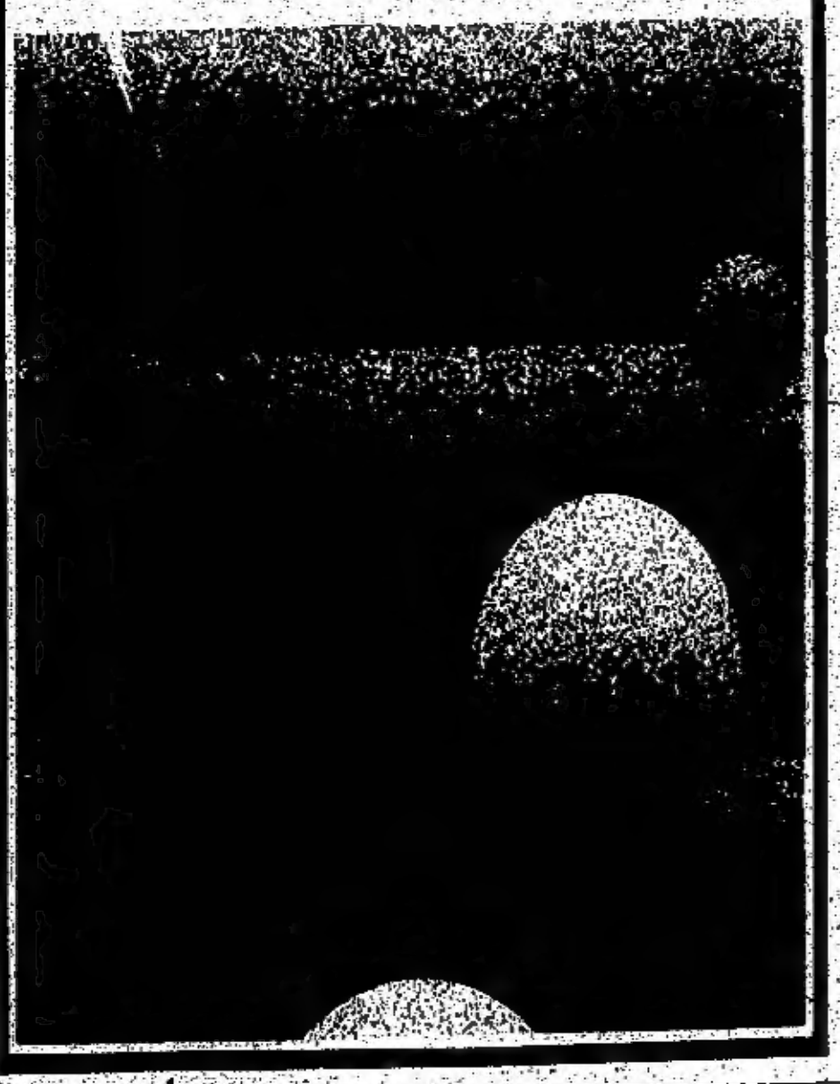
QUAND DES AMIS S'EN VONT

à la mémoire de Pablo Neruda *

Mornes plaines interminables
une écaille de poisson brille
une bande jaune sur les yeux
entre les doigts une coquille craque
Le sable grince –
Aux pas éloignants d'un ami
dans la voix pulsionnelle ouverte de l'aube

par Edouard APANASZEWSKI

* Pablo Neruda est un poète disparu à la suite des événements qui ont marqué l'arrivée du régime Pinochet au Chili.



RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR LE CONSOMMATEUR! GRATIS!

Ainsi, dans un numéro récent:

- comment peinturer votre maison
- l'achat d'une voiture
- comment choisir des jouets non dangereux
- la sécurité à bicyclette
- les tissus inflammables
- l'achat et la congélation des viandes
- nombre d'autres sujets importants

Vous trouverez tous ces articles dans Contact, un bulletin d'information publié onze fois par année par le ministère de la Consommation et des Corporations.

Chaque numéro contient des renseignements précieux pour le consommateur car, à mon ministère, VOTRE PROTECTION, C'EST NOTRE AFFAIRE.

Pour recevoir Contact gratuitement, utiliser le coupon ci-dessous.

André Ouellet

Consommation et Corporations / Consumer and Corporate Affairs
L'honorable André Ouellet, ministre

CONTACT

A: Le Consommateur,
Case postale 99-C,
Ottawa/Hull, K1N 8P9

Veuillez ajouter mon nom à la liste des abonnés de "Contact". version française ☐ English version ☐

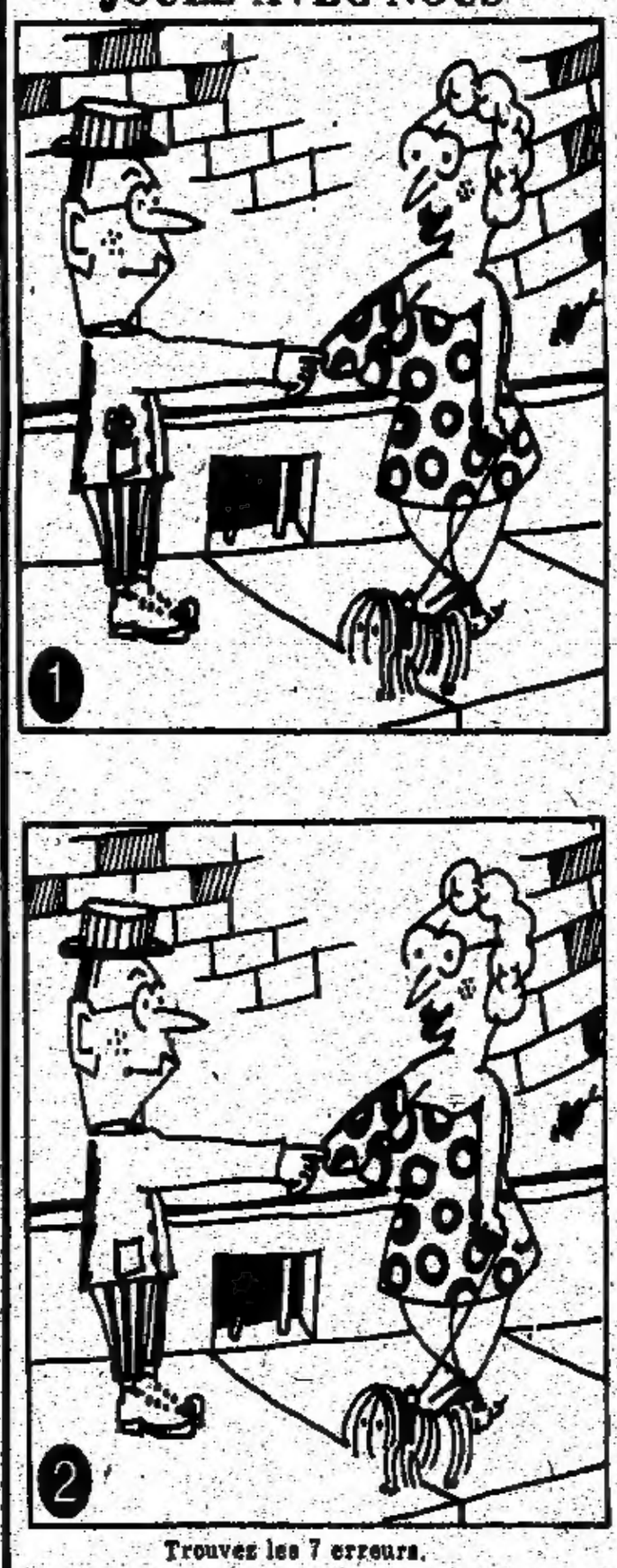
Nom _____
(en lettres moulées s.v.p.)

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____ Code postal _____

UNE VEGETARIENNE EN ATTIRE ...

JOUEZ AVEC NOUS



Trouvez les 7 erreurs.

COURRIER SUD

est publié par
La Société
Coopérative
Press-Sud Ltée

64 est, rue Charles

TORONTO M4Y 1T1
ONTARIO

961-3335

Rédaction:
Francine Robitaille-Marston

Montage et composition:
Ion Mazaré

Secrétariat:
Irène Morin-Paraschuk

Directeur: Richard Fleury

LES TEXTES DOIVENT NOUS PARVENIR LE LUNDI DE CHAQUE SEMAINE

Qui a les moyens de payer $100, $200, $500 ou plus D'IMPÔT EN TROP?

«Et ce n'est pas tout. L'argent placé te rapporte de gros intérêts sur lesquels tu ne paies aucun impôt, tant que ton régime est en vigueur. Il suffit d'un minimum de $200 pour commencer et de $50 par dépôt subséquent. De plus, il n'y a aucun frais d'administration. Bref, c'est un programme simple. Tu reçois même un carnet où tu peux suivre l'évolution de ton bien. Comme dans un compte d'épargne spéciale...»

Il y a tant de choses à dire au sujet du compte de dépôt d'épargne-retraite de la Banque Provinciale. Allez vite les entendre à la succursale le plus près de chez vous. Hâtez-vous! Après le 28 février, il sera trop tard pour appliquer vos versements à votre rapport d'impôt de 1974.

banque provinciale
LA BANQUE DU MIEUX-VIVRE